工商日報
中華民國僑委會登記証台核新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 3573
P. O. Box 68
中華郵政台字第五二四號
執照登記認為第一類新聞紙類
督印：工商日報有限公司
承印及：香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 三三二一 ；營業部 三三二一 ；排字房 三二五二 …
今日出紙兩張
每份港幣壹毫
（外埠仍寄兩毫）
新聞紙第九九四九號

東南亞公約外長會議公報稱
決維持集體防務 抵抗共產黨侵略
共黨內部顛覆仍為最大危險
授權乃樸與西方安全組織加强接觸

【馬尼剌十三日路透社電】東南亞公約組織部長理事會，在此間結束三天會議時所發表之最後公報中，授權東南亞公約組織秘書長乃沙乃樸與自由世界其他集體安全組織（北大西洋公約組織及巴格達公約）祕書長互相接觸……

杜尼斯對記者表示
高層會是否舉行 須視乎蘇聯而定
指蘇對高層會採取荒謬立場

東南亞會議決定
決不干預印尼局勢
菲否認印尼叛軍購軍火

對管制太空問題
克魯契夫提出 雙方商討條件

美國派杜安將軍 為援華顧問團長
鮑恩將軍昨赴花蓮參觀

西方對高層會議 經達成某種協議
傳高層會可能在七月間舉行

中共對西藏 正加强壓力

英美兩國表示歡迎 對締西地中海公約

東南亞公約外長會議（上）會議在馬尼剌揭幕……（下）會議中之英美法三國外長：杜尼斯、勞合、比勞。（中央社）

蘇教育水準低 學生慘被開除

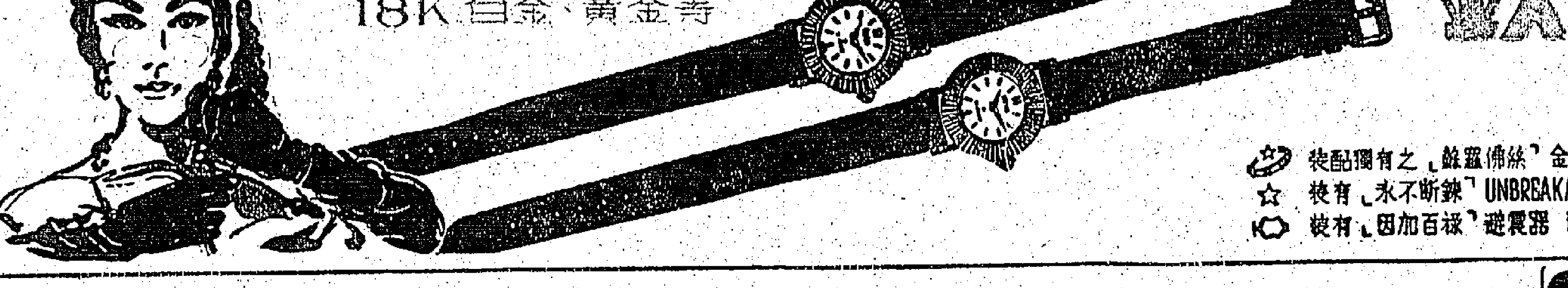
杜卿今駐韓日大使 發動韓國統一運動 對抗共黨和平攻勢

我軍機兩架 在台南失事

紐西蘭總理表示
不惜慘重犧牲 保衛自由

杜尼斯訪問台北 今與蔣總統會談
美駐遠東使節今日在台會議 史敦普亦列席報告軍事形勢

亞洲書局 有限公司
（由三月十日起）
圖書大減價
中文書籍七折
英文書籍九折
另設西書特價部
歡迎訂購英美出版書刊
地址：皇后大道中二十七號A　電話：二六八八五



時達鉄
TITUS
裝配獨有之「鉢羅佛絲」金擺 SOLFIX BALANCE 天氣變化仍保準確。
裝有「永不斷鍊」UNBREAKABLE SPRING
裝有「因加百祿」避震器 Incabloc 雖受震跌，機件不損。

警告！
傷風是健康的大敵！
1. 鼻孔——
2. 胸腔——
次發現的傷風就很快痊愈了！
擦用：
蚨士藥膏
VICKS
利便新裝！低廉新價！

東亞銀行 有限公司 開派股息及紅利通告
本銀行訂由三月十三日（星期四）起開派一九五七年份股息及紅利每股共拾弍員正
敬請各股東先生到本行領取為荷
一九五八年三月十三日
東亞銀行有限公司謹啓

廣東銀行 有限公司 開派一九五七年度股息通告
本公司一九五七年度先股及普通股息計開第一優先股息年利八厘加派四厘又紅利三厘第二優先股……業經一九五八年二月廿六日股東年會議決自本年二月廿七日起開派凡我各股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提為荷
一九五八年二月廿六日
廣東銀行有限公司啓

耶加達政府部隊
在海空兩軍掩護下
昨日登陸蘇島西岸
革命軍昨日擊中政府軍飛機

【耶加達十三日路透社電】據今日報導：印尼中央軍已向中蘇門答臘發動登陸新攻勢，襲攻佔巴東，與被視為革命政府之「首都」的武吉丁宜。據中央政府之「國家印尼報」稱：中央軍在海空軍掩護下，已於中蘇門答臘西海岸登陸。巴東在中蘇門答臘西海岸，[illegible]革命政府領袖內政部長[illegible]呼籲印尼其他地區參加革命。巴東電台[illegible]北干峇魯之情勢已獲「良好控制」，中央軍[illegible]。

【星洲十三日合眾社電】此間昨晚收聽印尼革命政府之武吉丁宜電台廣播稱：革命軍[illegible]擊落[illegible]飛機一架[illegible]。

【星洲十三日路透社電】今夕革命軍之蘇門答臘巴東電台[illegible]。

【星洲十三日路透社電】巴東電台今夕宣稱：巴東為革命軍之大[illegible]「拉加瓦旦號」及另一砲艦[illegible]「拉加瓦旦號」。又稱：[illegible]。

【新加坡十三日路透社電】巴東電台昨夜否認印尼中央軍已佔領北干峇魯及北干峇魯之消息。[illegible]革命政府內政部長[illegible]稱：「在[illegible]」[illegible]革命軍已奪今將其[illegible]。

因印尼局勢緊張
美駐印尼大使
取消台灣之行

【台北十三日合眾社電】印尼局勢緊張，美國駐印尼大使鍾斯，已將原定今日來台之行取消。鍾氏原擬來台北出席美駐遠東各地外交使節會議，[illegible]此會[illegible]揭幕。

印尼革命軍揚言
有把握殲滅傘兵
北干峇魯之役乃雙方主力戰

【新加坡十三日路透社電】印尼革命軍[illegible]今日稱：印尼中央政府[illegible]中部北干峇魯[illegible]。

【倫敦十三日合眾社電】印尼政府代表今日稱：印尼中央政府，在蘇門答臘方面之軍事行動[illegible]。

耶加達軍方表示
謂印尼革命軍
獲得外國武器

【耶加達十三日路透社電】印尼軍訂令部發言人今日稱：[illegible]中央軍[illegible]。

哈達兩蘇卡諾
對兩人合作不發生興趣
蘇卡諾聲明決積極彈壓

【耶加達十三日美聯社電】印尼總統蘇卡諾[illegible]哈達[illegible]。

耶加達禁止
賣時代週刊

【耶加達十三日美聯社電】印尼政府今日[illegible]「時代週刊」之近期[illegible]。

印尼革命領袖稱
目前局勢發展
對革命軍有利

【蘇門答臘巴東十三日[illegible]】印尼革命領袖[illegible]。

印尼鷹航客機
恢復飛航棉蘭

【耶加達十三日路透社電】印尼鷹航公司客機，昨日恢復蘇島北部棉蘭之飛航，[illegible]。

美艦司令告印尼
必須保護美僑民
美駐菲大使促美僑準備撤退
朱煥達表示外僑已無須撤退

【新加坡十三日路透社電】[illegible]美國第七艦隊[illegible]。

【東京十三日路透社電】[illegible]。

【馬尼刺十三日路透社電】美駐菲大使館[illegible]。

泰晤士報社論稱
中共喪失統治大陸信心

【倫敦十二日中央社專電】倫敦泰晤士報今日發表一篇社論，檢討中共八年來在大陸上的統治，[illegible]。

朱煥達表示
德士古公司
可恢復採油

【耶加達十三日美聯社電】印尼總理朱煥達星期四稱：美資德士古石油公司有意時，可恢復在中蘇門答臘北干峇魯[illegible]採油工作。[illegible]。

【星洲十三日路透社電】美資德士古石油公司之發言人今日稱：[illegible]。

中日貿易談判
本週不再舉行

【台北十三日中央社電】原定十四日舉行的中日貿易談判[illegible]。

【耶加達十三日路透社電】印尼總理朱煥達今日告記者稱：[illegible]。

美參院昨日通過
撥款建造房屋
救濟失業人民

【華盛頓十三日路透社電】美參院昨日通過政府所提撥款一十八億五千萬元緊急時期房屋建造計劃，[illegible]。

蘇俄同意先開外長會議的裏因

劉素譯

三月一日，蘇俄同意先開外長會議[illegible]。

對日商與中共貿易協定
我認為事態嚴重
促日本不予批准
日將宣佈對此貿易協定立場

【台北十三日中央社電】外交部今日發表[illegible]。

【東京十三日合眾社電】[illegible]。

英巨型機兩架
將訪菲越兩國

【倫敦十三日路透社電】英皇家空軍[illegible]。

美斥蘇危言聳聽
氫彈墜下無危險
掃除輻射隊未發現核子染污

【倫敦十二日合眾社電】[illegible]。

【華盛頓十二日合眾社電】[illegible]。

中西文化專約
今交換批准書

【台北十三日中央社電】西班牙駐華大使[illegible]。

德國防部長表示
東德蘇軍雖減少
惟增加武器火力

【波昂十三日路透社電】西德國防部長史特勞斯昨晚在此間談稱：[illegible]。

尼克遜定期
訪拉丁美洲

【華盛頓十三日合眾社電】今日白宮宣佈：副總統尼克遜將在四月廿七日前往阿根廷及其他三個拉丁美洲國家，作親善訪問。

韓定五月
舉行選舉

【漢城十三日美聯社電】南韓政府今日宣佈，定五月二日舉行國會選舉[illegible]。

「亞洲之寶」麥玲
抵台演萬里長城

【台北十三日中央社電】[illegible]。

十歲母親與孩子
均送託兒所安置

【秘魯利馬十二日美聯社電】[illegible]。

JAL
新式
DC-7C
巨型客機
太平洋橫渡
一九五八年四月一日
啟航
日本航空公司

奇特新出品！
含有新療素
避爾咳
止咳神速！
其效能比你們所用的其他普通咳藥多五倍！

拍賣大幫損壞貨物廣告

茲定本月十四日星期五上午十時三十分在[illegible]拍賣行內拍賣現貯在北角[illegible]損壞貨物[illegible]。

香港攞勿拍賣行啓　電話：二一〇一八四

香港賽馬會

本會跑馬地會所公眾席於一九五八年三月十六日星期日借與香港[illegible]，會員[illegible]。

一九五八年三月十三日

司理安樂德

申請入英籍通告

香港九龍白加士街十一號三樓吳金海 NG KAM HOI 又名吳銘修 NG MING SHOU 向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可憑理由函告本港輔政司署輔政司，特此週知

一九五八年三月十三日

離婚啓事

我倆因意見不合，[illegible]自即日起雙方同意解除夫妻關係，[illegible]男婚女嫁，各有自由，特此聲明

古榮
蘇瑞鈿　同啓

一九五八年三月十四日

香港航空公司
更改電話啓事

自本月十五日星期六起本公司歷山大廈中區定位處電話將改為

三壹二六一
三壹二六二

敬希
各界注意

香港航空公司謹啓
英國海外航空公司及怡和公司聯營之機構

社論

大陸「民盟」的興亡史

——由北平「光明日報」被中共接收說起

據中共北平電台的廣播，關於「民盟」主辦的「光明日報」已爲中共政府所接收，該報現已成爲「一份行爲全國之政府報紙」。如把此事與章羅被整肅，「民盟」被發落爲「紅色老人」，及「把心、把生命交給於黨」等合起來看，那民盟組織之已告「壽終正寢」，從此成爲歷史的名詞，大抵已無若何疑問了。

對「民盟」這一組織的產生，係始於抗戰後期，當時有一批不屬於國共兩黨的人士，及若干不得志於當道的官僚政客等，由於對政府心懷怨望，和受了政治野心的驅使，因而鑽在各種漩渦中，還是做到不自然的結合。又當「民盟」組成之初，本來算是「各黨各派」的協調體，所以稱爲「民主政團同盟」，儼然有與國共兩黨鼎足三分之意。後來，因內部「黨派」意見不協調，有一個個單位人士中途退出，於是盟員都作爲私人資格參加，不再代表「政團」，因又改稱爲「民主同盟」（簡稱民盟），以至今日。

「光明日報」自始即爲「民盟」機關報，其初創刊於香港，由梁漱溟、薩空了等主其事，聽說他們命名的用意，並暗示當時抗戰中樞的重慶是「黑暗」的，祇有他們這個「民盟」組織，才有「光明」的前途。因爲「民盟」本來就以國民黨爲其鬥爭的對象，故他們雖不屬於馬列信徒，而事實亦已成爲中共的「友黨」。所以在抗戰勝利以前的那一段時期，中共對於民盟角色的拉攏，固然備見慇懃，而對於民盟組織的利用，更表現得不遺餘力。由於這一現象的出現，那許多「北走胡而南走越」的人，都有可能爲民盟所吸收，自然，共黨份子之滲透，對於民盟組織，亦以此時爲最積極。

到了抗戰勝利，政府復員，一班民盟份子，看到國共鬥爭，漸臨決定性階段，因此都私心竊喜，以爲「有鴻鵠將至」，而衡量當時形勢，又顯然以國民黨居於下風，所以民盟份子的一切活動，都以左袒共黨爲原則，記得他們評論國共爭執時，就曾公開說過這樣的「警句」：「共產黨有百是而無一非，國民黨有百非而無一是」，即此可知他們之傾心親共，決不會是出於一時的糊塗。

但民盟之注定滅亡，亦已於此時開其端緒。

自然，民盟既如此的渴望國民黨和「舊政府」崩潰，俾得爲中共效犬馬之勞，故當共黨一朝得勢，他們便都彈冠相慶，隨時必能向「人民政府」分取一杯羹，而中共因爲大局初定，基礎未牢，也無法不假民盟份子以顏色，因此，雖老朽昏庸如張瀾，也被任爲偽「行政院副主席」，雖然窮不肖如羅隆基，也被任爲毛澤東的「部長」，其他如章伯鈞，章乃器等一干人，也都曾爲民盟要角，而被給以「部長」的名義。中共如此的「借重」民盟，當然不是因爲它們有力量，而是爲了裝點門面，欺騙人民，非此不足以確保共政治的利益。基於這一點關係，所以中共和民盟的合作，根本就是主奴的合作，而主奴是祇可分上下，不可談平等的，以此章羅等人，便都感覺在毛家王朝「鬱鬱不得志」。

到了去年中共發起「鳴放運動」，其目的本在於緩和大陸人民的反感，以避免匈牙利式革命的危機，而不是有心對它們的獨裁政權，作任何形式的改變。故對政治把戲閱歷較深的如李濟深等輩，都噤若寒蟬，不敢妄參末議，但章羅等人則似乎尚對中共本質，缺乏正確了解，亦可能因本身「有職無權」，多少有點不服氣，因此就在一種情緒衝動之下，對中共作了不客氣的批評，他們也許以爲，憑民盟及其個別份子過去對中共的殊勳，即使稍觸毛澤東等的逆鱗，也不致鬧出大亂子，殊不知，他們便因這次批評而闖下彌天的大禍。如果容許我們說句坦率的話，今天民盟之「不得善終」，決不能算是中共「有負」於民盟，祇是民盟的組成份子們，太沒有自知之明而已。

目前，章羅已被鬪走，行動亦似不明，而次一級的「右派份子」，又都紛紛被迫「下放」，向農工學習；那碩果僅存的「光明日報」，亦因有過「黨天下」的「謬論」，給中共接收而改爲「政府報紙」，至此整個民盟組織，都已蕩然無存。這一事實，對今天某些高唱對台灣「不合作」的知識份子來說，實爲沒有甚麼可比的最可貴教訓。

因民盟組織的「興也勃焉，亡也忽焉」，乃使我們愈益深爲警惕，作爲中國現代的讀書人，如再不懂得到我們反共力量之有限，認識到團結合作之可貴，甚至濫用自由，濫唱反調，那民盟的覆轍，眞是太過可怕了！

大陸人民冒死尋求自由 逃亡出口者日衆

僅少數幸運者達成願望逃出生天 大部在中途或邊境被截同受迫害

冷眼觀鐵幕

【本報特訊】廣州消息：雖在中共嚴密防範之下，大陸人民爲擺脫桎梏，追求自由而逃亡出境之風，最近又很熾盛。此一現象，在廣東沿海及邊防各地，尤爲顯著。企圖偷渡出境者所採方式不一，在沿海地區，多用小艇、漁船「扒艇」偷渡；在邊防地區，用步行越嶺或泅水偷渡出境。爲防止人民偷渡出境，最近在粵省各邊防地區中，又成立一個「斬風運動」，有人稱爲收取代價，協助偷渡出口。粵省人民紛紛企圖逃亡偷渡出口，係因中共厲行各種運動，迫害行爲又告加劇，而生活又日益困苦所致。綜合各地消息：最近粵省人民大批由邊沿地區偷渡出口，除少數幸運者得成功外，大部份在中途或邊防地區即被截捕。中共在邊沿地區加強防守，並收買漁民、邊區農民等作爲「耳目」，經發覺即被處以徒刑，開「鬥爭會」、「公審會」，將被捕者嚴處，甚至判處死刑。

潮汕沿海偷渡出口者 被中共截獲數百人

中共爲破獲「包庇偷渡集團」八個

據中共地方性報紙指出，潮汕方面，如「汕頭報」、「潮安報」、「澄海報」、「揭陽報」、「饒平報」、「普寧報」、「惠來報」等地方報紙，在最近三個月來，曾陸續刊載中共在潮汕地區破獲偷渡出口案件，被捕者共數百人，並破獲「包庇偷渡集團」八個，計有汕頭、潮陽、普寧、揭陽、澄海、饒平、惠來等縣，被判刑者甚衆。

中日貿易談判

本報駐台記者 荊戈白

【本報台北通訊】一年一度的中日貿易談判，已於三月八日起在台北舉行。本年度的貿易總額（去年爲一億二千萬美元），一般預測，恐較去年爲減少，因爲國際市場的物價，水準已沒有去年那樣的高漲，預期雙方的貿易額，一般人都比較持保留的看法。

貿易總額（去年爲一億二千萬美元），一年由於我方輸往日本的貿易，估計我方輸出總額的百分之五十以上，日本的進口貨物，以米、糖、香蕉等爲主，而日本輸往台灣的，則以機械器材、肥料、紡織品等爲主。

目前世界上的一般趨勢，是國際關係以經濟爲主體，國家與國家之間，但經濟關係則日趨密切，台灣與日本之間，不但在經濟上有密切的關係，而且在地理上及政治上，亦有其不可分割的關係。

另一方面，日本自大陸輸入的貨品，十二年前爲二千九百七十萬美元，爲同年貿易總額的四倍。近年來，中共對日貿易，乃利用其「貿易代表團」，在日本進行貿易活動，使中日兩國間的貿易，受到不少影響。

一位日本代表團的人員於抵台北時表示，由於去年談判的時間拖得太長，今年的談判時間，可能縮短，雙方都希望早日達成協議，使台日貿易早日恢復。

新加坡某酒吧一僱員 雞姦九歲男童四五年

法官斥被告違反天理行爲卑鄙

【本報新加坡航訊】本月十一日此間巡迴法庭審判一名被控雞姦男童的案件，被告爲某酒吧僱員，被控雞姦一名九歲男童達四五年之久。法官以六比一之數判被告有罪，並斥被告違反天理，行爲卑鄙，判處徒刑，並鞭笞。

泰國東北柯叻附近公路上 七名雙槍匪洗劫客車

卅餘名搭客現鈔金飾被劫一空

【本報曼谷航訊】泰國東北柯叻消息：在偏荒的東北高原的重要公路上，前日有七名持雙槍匪徒攔截客車一輛，洗劫搭客卅餘名，現鈔金飾被劫一空。

中共強迫佛教徒 接受「思想改造」

【中央社訊】大陸佛教徒「必須和其他人民一樣」接受中共的「思想改造」，走社會主義的道路，這是中共「新華社」所報導的。中共的宗教政策，不但以自己的信仰來控制人民，而且強迫佛教徒接受它的領導。

中共派各地共黨頭目 分任大專學校教授

加強控制學校監視師生言行

【中央社訊】中共爲加強對學校的控制，正採取「一個新的」步驟，派遣各地共黨頭目，分任各大專學校的教授，以監視師生的言行。

大衆補劑 增強精力 男女可服 每天六角 每天一元 一元八角

神龍丸

加料參茸丸 五臟奇補丹 臟器大補丸 四倍固補丹 乙種潤膚膏 宮方 最後八折 六天

男女虛不受補 腰痛尿多 胃呆等症 立服立效 體虛神疲 補血益氣 強身潤腸

香港英京大道中 各大藥行均售

僑港博羅同鄉會通告

本會新購會址在大角咀重慶新街右便第十間六樓即將入伙凡各同鄉熱心捐助購買會址之款請從速繳交以便辦理入伙手續希勿遲延爲要

理事長 何康

渣打銀行

一八五三年英國皇家憑章註冊 香港分行設立已有壹佰年

地址：香港皇后大道中三號

儲蓄部

專員管理 忠誠服務 交收快捷 存額不限 儲款週息 二厘五算 半年複利 保証安全

香港上海滙豐銀行通告

美國加省分行

本分行設在三藩市及洛杉磯兩支行之儲蓄存戶其存欵利率現爲週息叁厘計算按照美國稅法凡非本土居民無須繳納銀行存欵所得之利息稅欲知詳細情形請向

香港上海滙豐銀行（中區）
九龍分行（尖沙咀）
旺角分行（旺角）
北角分行（英皇道）

查詢是荷

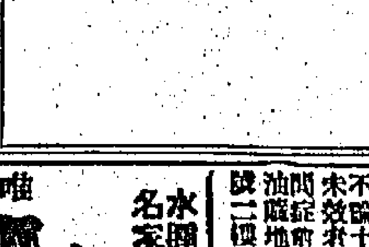
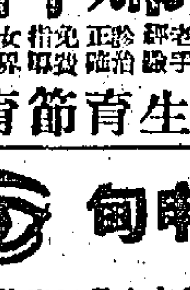
香港上海滙豐銀行 加省分行謹啓

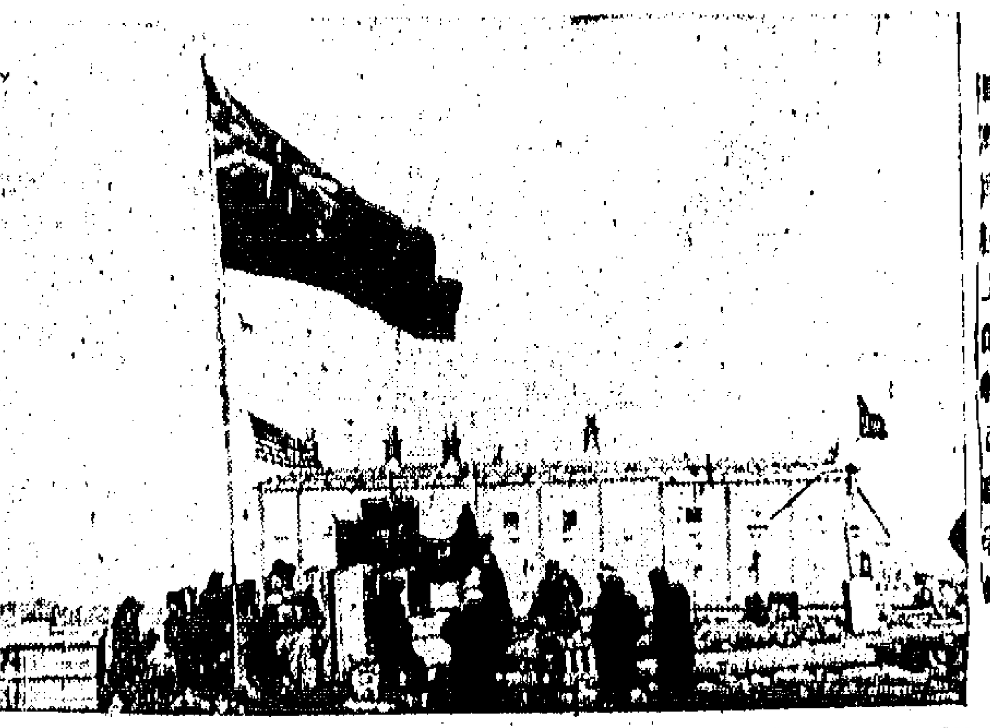
徵三輪車 滑成方耀仁兄 訪尋 出讓 木屋出讓 外皮 余日初 醫專 醫務 工商日報分類廣告

婦科 梁爲人 耳鼻喉 衛明 痔 黃華湛 水腫 胡逸 眼耳鼻喉 擅醫 山氣腫痛 龍偉

老申甸 印度 疑難皮膚 何天德 開放外皮 痔 陳淑英 許達明 李冰妍 婦科 余鳳智 譚素蘭

康寧整容所 面容 狐臭 曲線 疤痕 洪冠洲 眼耳鼻喉 皮膚 何國強 健美整容所 物理滑面器

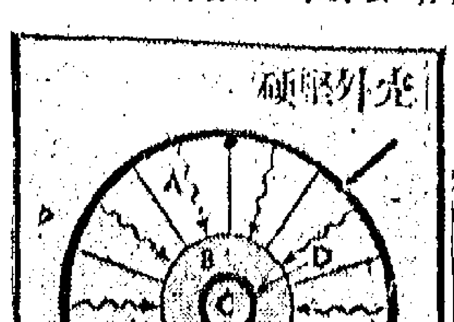


南極洲上的英國基地

氫彈飛機在頭上盤旋時
你也一點不用害怕

英美人士曾深為飛機失事，引起氫彈爆炸，非常不安，但專家認為遭遇這種危險小到無須注意。

[illegible]



[illegible]

五十年後的世界

·蘇中·

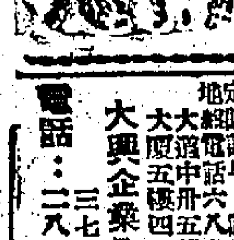
[illegible]

比飛彈威脅更大的
蘇遂行經濟攻勢

西方軍事力量，足以應付蘇俄政府霸權，但另一攻勢，必須儘速對付。

默迦巴

[illegible]



印尼內幕

[illegible]

（五）

各國科學觀察結束後
南極領土紛爭難免

打從一八一九年起，各國先後都已提出領土要求，各不相讓，今後這個問題，可能更爲棘手。

匯江

[illegible]

工商日報 分類廣告 大小字大概四十九元 大字每行兩元四十 價目 ...

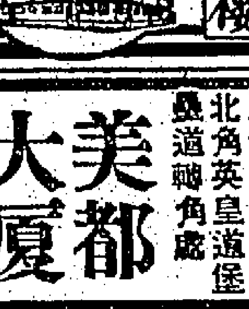
章記 大道中78號三樓 電話：二〇九五二

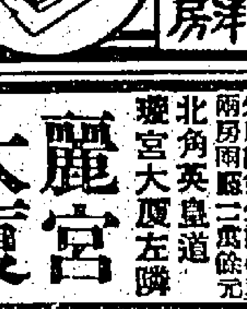
出售 崇安大廈 華貴住宅 地址：般含道側巴丙頓道口 尚餘數層 欲購從速

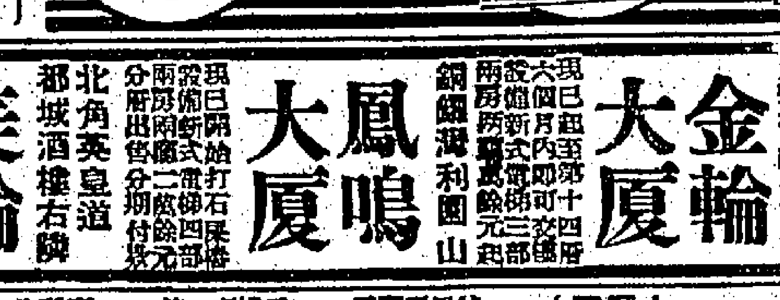
紅磡土瓜灣鴻福街新樓 建造完即買即住 祇餘二樓請早購 交通便利·材料堅固·房間寬敞·採光充足 全部建築·經已竣工 即可入伙 ... 電話：七二六一九

特設 尖沙咀柯士甸路 十年付欵 柯士甸大廈 壹萬弍千餘元起 大興企業公司 電話：二八四七一

唐人大樓 即可入伙 花園洋房 灣仔大廈 快期交樓 筲箕灣大廈 地中心 省海大樓 十年付數 國泰古都







永生公司新樓租售 北角馬寶道44至52號 香港仔田灣街 登豐街 洽購處 大道中十號 電話：二六六五七

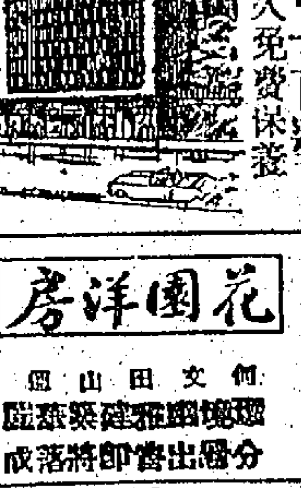
聯合·廉價·厚息 北角英皇道 麗都大廈 美都大廈 麗宮大廈 金輪大廈 鳳鳴大廈 美輪大廈 漢口大廈 九龍尖沙咀漢口道 聯合置業有限公司 德輔道中太子行 電話：二三七二二 二五七二九

利成 樓係利成 料靚價平 現成樓宇 分層出售 格蘭大廈 庇利大廈 醫局街 大南街 西營盤第一街 青山道新樓 寫字樓 馬頭角道 英皇道洋樓 璇宮戲院 皇冠大廈 尖沙咀洋樓 大昌 電話：二〇〇五〇 三〇八一六

玫瑰大廈 尖沙咀寶勒巷一號 電梯永久免費保養

皆寧大廈 亞皆老街一百號 電梯三部永久免費保養 分層出售 分期付欵 建至二樓 迅速完成 舖位：壹萬弍千元起 住宅：叁萬餘元起

亞皆老街 壹一二至壹一四號 十層新型洋樓 電梯永久免費保養 分層出售·分期付欵 建至頂樓·欲購從速 叁萬一千餘元起 伍萬餘元起 四萬餘元起 壹萬七千元起

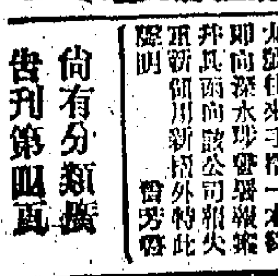


旺角大廈 亞皆老街一一二號 全部完成 欲購從速 隨時入伙 祇餘數層 電梯永久免費保養

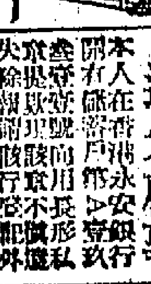
恒興建築公司 工程部 電話：三〇六八五

海景大廈 全部完成即可入伙 統一大廈 華僑大廈 全部完成快將入伙 花園洋房 分層出售即將落成

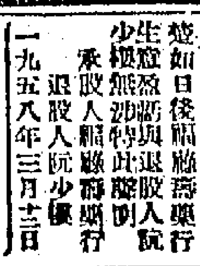
僑豐 大隆 翠華大廈 青山道新貨 土瓜灣道 荔枝角道 興華街 青山道 順寧道 舊卑利船廠 高惠樓宇



威利 Wehrle



聯興窗簾公司 百葉簾花布 TEL:52437 九龍油麻地彌敦道二八七號



利家牌 $950 可分期付欵 華捷洋行

北角繼園台 麗苑洋樓 分層出售 十年付欵 祇餘四層

新樓廉租 寫字樓 公寓 房間床位 香港炭粉公司 承退股 瑞香園 代客貯貨 托嬰托兒 聘女助護 催收租 萬景雲注意 啟事 遺失啟事 遺失聲明 周潤開 尚有分類廣告刊第四頁

本港新聞

港製土酒葯酒 運星要徵稅
每加侖徵收叻幣廿七元
部份港貨輸法要受比額限制 摩洛哥亦公佈採取類似措施

【本報專訊】工商管理處處長麥基士昨日稱：新加坡政府對一種中國酒（馬來聯邦稱為藥酒）及中國藥酒初次徵收每加侖叻幣廿七元之進口稅，該種中國酒及藥酒，以往係免稅進口者。麥氏復稱：該項進口稅可能對本地釀製之土酒之輸往新加坡，具有不利影響。

一個月前，法國雜誌「JOURN'L OFICIG」曾載有公告，謂一九五八年一月一日至六月卅日期間內，凡有歐洲經濟合作組織會員國及其海外屬地輸入法國，以前不受數量限制之貨物，須受進一步之比額限制。

麥氏續稱：此一措施，可能影響本港皮貨、木材製成品、棉紗、針織品、衣服與織造品以及打火機等之輸出。

摩洛哥政府公報，亦於二月七日刊載公告，規定對某種非必需之貨物，包括本港輸出之貨品在內，施行進口比額限制。此類貨物，有鞋類、風扇、及所有各種汽燈、非金屬製成之傢具、衣服、酒類及雜貨。

工商處長又稱：此種進口比額限制，可能對本港及摩洛哥之貿易發生不利影響。（宙）

廠商下週特別會議 討論組織工業總會問題
徵集意見提供研究委員會參攷 研究委員會意見對廠商會不利

【本報專訊】廠商會昨日下午五時，在會所召開會董會議。出席者五十餘人，由黃克競主席。昨日之會議，為農曆新年後之首次集會，討論事項，均與該會及整個工業有重大關係者。

會中主席報告三項重要事項：㈠本會舉辦工展時，各地人士，多有組團來港參觀者，其入口手續，多由本會代為保証，但亦實發生問題，此種保証，已有發生困難，例如十五屆時，有某某等地參觀團數人，迄今下落不明，移民局對此甚為重視。故最近移民局亦通知其改用現金担保[illegible]

[illegible]

梁王霈、莊亞文、朱朝欽、何李錦華等三院總理選人。㈢會員大會定五月十五日舉行，會員有提案，請于四月底前寄回。㈣官塘工業地，會員投得者不少，[illegible]因期頁未能依時完成建築，為致[illegible]一致代函當局呼籲，予以[illegible]准延期一年完成。㈤為向工業界徵求意見，定下星期四日召開特別會議，以便向該會提出。會議至七時許始畢。

查昨日與會者有：黃克競、麥之英、潘[illegible]

一年一度滅蚊運動 下週開始一連七天
擴大宣傳並教育市民協力消滅蚊蟲 教育司署舉辦論文比賽

【本報專訊】本港每年一度舉行之市區滅蚊運動，將於下星期一日開始舉行，為期一週。在市政局防治蟲鼠委員會指導之下，滅蚊運動之策劃人員，本年度將採用不少新方法，擴大滅蚊運動之範圍，並喚起大衆之注意。

策劃人員除充份利用報紙與電台作宣傳之外，並將利用其他方法，鼓勵市民參加防止蚊蟲生長與其附屬之惡果。

市政局發言人昨日謂：防止蚊蟲生長之工作，雖經常不斷進行，惟本港人士如能採取三數簡單方法，則可以協助當局之工作不少。目前為蚊蟲全年中最易生長之時候，蚊蟲之生殖力甚強，憑藉居民合作，則將大有助於撲滅此種害蟲。彼等將獲悉如何利用吾人在滅蚊運動週內所用之方法，撲滅蚊蟲。有關滅蚊運動之中文傳單五千份，將在各郵局、火車站、醫院、診所、學校、公園、俱樂部、政府與私人辦事處及與公衆有接觸之處分發。該傳單之設計，係去秋市政局推行滅蚊運動時，由傳單比賽冠軍之英皇書院學生[illegible]所設計。

指導防蚊方法之傳單五千份，即將散發各住戶、小販、領有牌照商販、郵差、以及其他有關人等。此外，又有傳單一千份，將張貼於巴士、輪渡、及香港、九龍各街道中顯眼之處。

裝有擴聲器之廣播車輛，將於本週遊行港九各街道間，指導各住戶協助防蚊工作，俾其住宅得免蚊患。市政事務署衛生督察員，屆時並將對於廣播車之講演，散發傳單。

衛生督察員將在市區訪問六三二間學校，并對十二歲以下之學生講話，又將在十七間學校放演電影，電影之名為「蚊」。在放演電影時，衛生督察員將同時在學生之間，[illegible]在防蚊運動中，市政事務署本身攝製之電影，亦將在港九各電影院放映。

教育司署已籌備一項論文比賽，論文之題目為「如何防止本宅內及附近滋生蚊蟲」，任何學童，不論年齡，均可參加。最佳論文之撰述人，可獲有五十元、三十元及二十元三個獎金，另有精神獎二十個，每獎金額五元，得獎人之姓名將於本月十九日（星期三）宣佈，頒獎儀式則定於本月廿二日（星期六）上午十一時在市政局會議室舉行。（二）

英軍人俱樂部 管理處總處長 菲頓少將抵港

【本報專訊】英軍人俱樂部管理處總處長菲頓少將，昨日乘飛機抵港。在機場歡迎者有英陸軍總司令部之士提爾准將、英軍總司令之副官皮爾斯，及香港之英軍人俱樂部監督希偉等。菲頓少將此行，係巡視香港之英軍人俱樂部設施云。（二）

維多利亞童軍分會 昨開週年大會 童軍人數增至千餘 謝雨川氏蟬聯會長

【本報專訊】香港維多利亞童軍分會，昨日下午六時，假教育司署二樓舉行週年大會，並選出下屆各部職員。昨午到會者有[illegible]十人。

會議時，會長謝雨川致開會詞，由梁鳳岐報告會務，略稱：由於各區領袖之努力，本港童軍人數去年增至一〇四三人，較前年增加百份之十五，同時兩個新旅團已組織完成。又稱：雖然由於缺乏有訓練及有經驗之領袖及其他因素，致使該區數個旅團活動停頓一時，但該區曾于香港及長洲兩地成立三旅團，足以抵消損失。因此，當局在本年中成立之新旅團，將接近其預期數量，而不是單純數量之增加。

最後由宣讀總監高本頒發長期服務獎章與羅浩泉、馮浩波，又總監獎章則頒予[illegible]。報告去年財務及選舉下屆各部職員，結果如下：

會長謝雨川，副會長曲治、葛頌承、楊永忠、楊欽明、賓納、馬利奧；主席梁鳳岐，副主席馮浩南、[illegible]；司庫李士文；領袖會員鄒柱葵、羅徵等。（漢）

維多利亞童軍分會週年大會：（上）會長謝雨川致詞。（下）總監高本頒發獎章。（本報記者百攝）

太平洋行董事長布力嘉（左第一人）昨晚接受同人，由出入口部經理力嘉呈獻紀念品情形。（本報記者百攝）

太平洋行職員 昨餞別布力嘉 董事高文下月亦將榮休

【本報專訊】本港太平洋行董事長布力嘉，將於本月退休返英。太平洋行職員，特於昨晚七時，假中國酒家餞別布氏，同時並歡宴將於下月榮休之董事高文。昨晚出席宴會者，除布力嘉伉儷及高文外，有謝人麟、羅明理、梁乃元、出口部經理力嘉、孔慶廷，及該公司職員約百餘人，觥籌交錯，極一時之盛。

查該洋行係設立於一八四一年，當時職員僅得卅餘人，今日已發展至七百五十六人。布氏係於一九一二年來港，其後即發展該行，成為本港有名外商之一。（漢）

宴會中，由力嘉代表各職員分別致送紀念品與布力嘉及高文，以示紀念。[illegible]

荃灣雜貨店劫案 三名疑犯昨初審 控方証供未畢今日續訊

【新亞社】本年一月四日凌晨，荃灣發生一宗踏門行劫案，有數名男子於更深人靜之際，向荃灣青山道八十二號東興雜貨店詭稱購物，入門後指嚇店主，然後將之綑綁，掠去金戒指、髮水瓶及現款等物，總值千餘元，得手後即逃逸無踪。案發後，荃灣警署派出高級探目邪智、幹探黎東、楊煥等負責偵查，月前先後在九龍地區將三名疑與該劫案有關之男子帶返警署落案，昨日解上九龍裁判署提堂，司理兩院依正刑事程序作初級偵訊，如表面證據成立，則將案轉解高等法院定讞。

三被告男子如下：㈠余浩湛，廿七歲，住官涌街五號地下；㈡關六，無職業，[illegible]；㈢[illegible]，無職業，無固定地址，廿四歲。

控方第一名証人，荃灣警署高級探目供述一月十一日及二月二、三日被告被捕經過，並述入日在荃灣警署主持認人之情形，及政府攝影師袁仁中供述其攝影現場照片。據事主張杰敦供，事發當晚被劫及事後認人情形，詳加描述。控方証人作供，全部仍未完畢，各被告對上述証人均無盤問，保留至高等法院始予提出，法官遂命將案押後今日上午續訊。

聯合國軍統帥 戴克將軍 今日下午抵港訪問

【本報專訊】聯合國軍統帥戴克將軍，定今日（星期五）下午二時，乘美國軍機飛抵本港作首次訪問。該機抵港後，將檢閱駐軍第一營步兵團第一營儀隊。

隨同戴克將軍來港者，有戴克夫人，美國駐韓軍援助團團長馬休斯少將夫婦及其屬僚。戴克將軍抵港時，將接受英軍司令巴斯田爵士中將夫婦、美國陸軍武官、英國皇家空軍總司令官史密斯，與機場管理主任成美頓等官員之歡迎。

韓國兒童福利會 首長今日來港 參加兒童新村開幕禮

【本報專訊】基督教兒童福利會韓國區會長安納斯奈福，今日將乘機抵港，參加該會新界沙田兒童新村本月廿二日開幕禮。

基督教兒童福利會韓國區會，設在韓國漢城，由該福利會負責管理，該區共有孤兒院七十六間，收容孤兒共有一萬零五百名。韓國區會會長賓氏此次偕同奈羅氏由韓國飛港，參加兒童新村開幕禮後，將留港一週，該團隊將作數次公開演奏。（馳）

胸前大減價 舞客最怡情 新厦方開幕 先聞燕語聲

爐峯記趣

△某舞廳把茶舞晚舞優待減收，換做「胸」前大減價。香港的舞廳，也是全世界最敏感的，香江之水未暖，鴨未知而舞國先知了。

△[illegible]，其實這個「胸」前大減價，吸引力比任何減價還大，因為一般舞客到火山，存有醉翁之意的居多，減價是其次問題。

△前天晉仁濟東華醫院新厦開幕，港督蒞臨，醫院附近街道熱鬧非常，三院義校學生，排隊到大道西路口歡迎，大有「郊迎百里」之概。

△新院開幕時候，白衣天使搶着鏡頭，在新樓都排列兩行歡迎，最大緩當的神氣，就是在鏡頭上面，因為使許多白衣使者，都在玻璃窗口探熱鬧，[illegible]便成了「燕子窩」了。

△日本松竹歌舞團抵港，四十二名女團員，都非常漂亮，她們在渡海輪上，和在公共場所飲茶吃點心時候，其中有些誤認她們是名伶「任白」，因為她們的髮型很像「任白」的實在不少。同時女團員很多穿中國旗袍，打扮得像廣東姑娘一樣。

△百貨公司的窗櫥，是生意行中最爭先恐後的[illegible]

△「月亮外國圓」，「本地薑唔辣」，在舞場來說，也有這個「崇外」現象。廣東舞客人，多喚海派娘子坐檯；海派客人，也多召廣東小姐作伴，一般都係「玩家」，有膽衝入火山的壯士，換換異鄉風味吧了！

△中區某茶室裝置冷氣機，每逢星期六必掛出「暫停」牌，原來那架「老爺機」，時常失靈，非小修不可，[illegible]那個外國的工程師，幾番到場研究，也不能收拾。

△銅鑼灣電車路某美國電行，常有流行歌曲播出，[illegible]店門口，有一位六、七歲的小孩，他會隨着音樂節拍手舞足蹈，他很是懂得音樂，引起旁觀者共樂，店亦因此收宣傳之效。

△天氣漸漸溫暖，一般人還沒有開始游泳，但三角碼頭一帶對開的海面，已經出現了一些水上人家的小孩，在海中沐浴。「春江水暖鴨先知」，其實不單是鴨也。

千紅萬紫羨東瀛 曼舞清歌早著名 祇為花多因眼亂 馬京誤認作馮京

港督夫人昨主持梅夫人會所新宿舍啓鑰禮後，參觀宿舍情形。（本報記者百攝）

新界婦女會 分別在荃灣及元朗 展開推動婦運工作

【本報專訊】新界婦女會為推動全區婦運工作，昨日分別在荃灣及元朗區進行婦女工作，該會主席彭王慶珍及各委員，昨日均有參加。下午二時，先在荃灣舉行會議，由邱張錦秋任主席，宣佈開會意義。按月舉行一次，該會主席彭王慶珍致詞，並介紹該會成立後之第一步主要工作，提高新界婦女地位，有關於婦女常識、育兒、衛生等，將來並有片放映，到時將通知各姊妹參觀。並述該會成立之經過，及指導各婦女致力推動本區婦運工作和培養下一代。出席者有邱張錦秋、何張惠卿、王徐芬蘭及荃灣地區婦女三十餘人，會後茶點散會。

一行隨後於下午四時半至元朗，由元朗中學作同樣講座儀式，出席之代表，包括有元朗、洪水橋、屏山、丹桂村、屯門等區之婦女。講座會由梁省[illegible]任主席，[illegible]

左圖：昨日返港之「亞洲及西太平洋營造商聯合會第一次大會」香港代表團長車炳榮（保華建築公司總經理）。

出席營造聯會後 代表團返港 團長車炳榮表示收穫頗佳 二屆會議定期在澳洲舉行

【本報專訊】旬前赴菲出席亞洲及西太平洋營造商聯合會第一屆大會之香港區代表團，完成任務後，業乘機返港，於昨日下午九時許抵步，歡迎者約有四百餘人。團長車炳榮發表書面報告，略稱：

該聯合會目的為：㈠增進亞洲及西太平洋各國營造商人更密切之聯繫；㈡交換營造工程及營造工藝之研究與合作；㈢發展及加強國際友誼上，發表[illegible]此間有利之間題；㈣遵照各該國之法律，建立工作上之合作方法，及推進營造工作之計劃等。會議於三月九日閉幕，香港代表團團長被推選為營造計劃委員會主席。第二屆會議，將於一九六〇年在澳洲舉行，已推定該國為該大會之主席。

香港建造商會董事同人，昨晚七時，假座英京酒家歡宴，由團長車炳榮報告該代表團此行經過概況，並表示此行收穫頗佳。

梅夫人會所 新建宿舍開幕 柏督夫人啓鑰

【本報專訊】本港花園道梅夫人會所新建之四層宿舍，業已完成，昨日上午十一時舉行開幕禮，由港督柏立基爵士夫人蒞臨主持啓鑰，儀式隆重。夫人啓鑰之後，巡視該新樓宇，該樓宇位於梅夫人會所左鄰，佔地二千餘方尺，樓高四層，地下為士多房、工人房，二樓至四樓為會員宿舍。（百）

失踪逾年男子 昨突發現腐屍 頸繫皮帶懸於荃灣山邊 發覺者係死者妻子

【本報專訊】昨日下午三時左右，新界荃灣古坑村附近山邊，發現一具以皮帶繫頸之男屍，該屍已腐臭，當時係由一婦人發覺向警方報案者，死者屍體已被送往殮房。關於死者之死因，警方已在調查中。據悉：可能係出於自殺。

該具男屍被發覺時，頸部與足部均有皮帶纏繞，兩端皮帶則掛於樹上，惟足部已沾地，頭部則離地面約二尺，身面仰天，肌肉已腐化，部份肌骨已露出，驗係死去多時，而發覺該男屍之婦人，即為死者妻子，昨日發覺時，該婦人認屍身之手及皮鞋，認出係其丈夫。

據悉：死者已失踪逾十六個月之久，妻子曾向警方報案尋查，迄昨始發覺其已斃命多時，傳死者為某酒家職員，姓名未悉。（求）

食鹹水蟹後 五人發中毒

【本報專訊】昨晚九時，本港灣仔厚豐里九號天台，有一家五口男女，因食鹹水蟹中毒，後由鄰居代召救傷車，派出救傷車將五男女送院救治，經院醫生洗胃後，傷者姓名如下：㈠男子梁炳，廿九歲；㈡少婦李根，廿二歲；㈢小童周根，[illegible]歲；㈣老婦[illegible]，五十歲；㈤老婦胡鳳，五十歲。據少婦李根對警謂：昨日下午，在灣仔海旁購得鹹水蟹數斤，晚膳時與家人共同煮食，不料各人食後未幾，則嘔吐大作，腹痛如絞，因疑是中毒云。（敏）

彌頓道私家車失事 駛上行人路撞燈柱

【本報專訊】昨日下午四時許，有一部黑色私家車（車牌三八六六號），由一男子駕駛，正沿彌敦道由南向北而駛，當駛至近何文田街處，該車突然失控，駛上行人路旁，撞斷一枝燈柱，以致損毀不堪，車頭及沙板亦告損毀，幸當時行人稀少，司機無恙。當時車內有一女乘客，因劇烈震動受傷，後送醫院敷治。該肇事之私家車，於下午五時許已由工程車拖去。

又男子李細，廿四歲，任職英皇道中央建築公司冷氣工程部技工，昨午駕駛公司汽車HK五八零零號往香港仔，[illegible]不料該車駛至香港仔工業學校門前，因車突然緊急煞車，致李細被拋落路上，面傷頭部，該車司機急報警，即將李細送院救治。圖為失事駛上尖沙咀或油麻地行人路上之私家車損壞情形。（本報記者攝）

滙豐銀行去年 獲利二千萬
今午舉行股東年會 董事長布力嘉檢討世界大勢

【本報專訊】香港上海滙豐銀行定今日中午舉行股東週年會議，據該行董事局將於年會中提出之業務報告稱：一九五七年內營業收益，除撥出稅款、資產折舊、準備金及生財折舊之外，全年純利，為二千一百零三萬五千七百四十三元正。前年度下未分派之盈利，為一、〇三九、五二一元，總計為[illegible]。

[illegible]

年報又稱：根據一九五七年八月九日特別股東大會議決，發行了每股港幣一百二十五元之新股二十萬股，並用來支付上述新股之數。年內立法局通過該行法例，取消股東在該行之公積金內有二千五百萬元，加至五千萬元。同時，公積金內有二千五百萬元已轉爲資本，[illegible]取消股東在該行抵償之緊急負債，董事局將依例檢討世界局勢及與該行業務有關之各地形勢。[illegible]

（乙）在今日之年會席上，該銀行之董事長布力嘉[illegible]

電燈公司年會透露 附加費將廢除 去年獲利四千百萬

【本報專訊】香港電燈公司昨日召開股東年會，由董事會主席[illegible]

[illegible]

霍士經理抵港 端納夫人飛英

【本報專訊】二十世紀霍士影片公司遠東區經理余嘉士，昨（十三）日自西貢抵港，[illegible]

又本港滙豐銀行總經理太太端納夫人，昨（十三）日午乘英航「不列顛」號機赴英倫。

佈告

查本局接獲酒牌申請書九份，[illegible]本局將於一九五八年三月十四日之政府憲報內公佈此申請，任何人等如反對發出此等牌照者，應於本佈告發出之日起一星期內，具理由以書面交本人為要，特此佈告周知。

酒牌局秘書湛保庶

一九五八年三月十四日

警告偽冒糖果包裝

查英國 EDWARD SHARP & SONS LTD. 出品之著名鸚鵡牌拖肥糖向由本行總代理，其包裝及商標與代理權，業已向政府當局註册有案，惟最近本港有某等糖菓製造商及零售商出售某種糖菓其包庄及招紙均有假冒或類似鸚鵡牌拖肥糖（SHARP'S TOFFEE）包裝之嫌，魚目混珠，欺騙顧客，以圖獲利，本行已對數宗有關者進行法律控訴，今後如在市面再有發現售賣此等偽冒或類似鸚鵡牌拖肥糖之包庄及招紙之糖菓者，本行將不再預先通知，即對有關者依法提控，特此通告，希留意爲荷。

EDWARD SHARP & SONS LTD. 總代理

和記洋行啓

常備此藥 家庭之寶

嬰孩自己

●嬰兒消化不良乾燥不寧便秘出牙病痛發微熱等均可迅速治愈

製監局藥生醫士廉韋

各大藥房均有代售

本港新聞

柏督昨晨巡視啓德新跑道

對各項工程進展情形詳爲垂詢

新跑道八月可完成啓用

【本報專訊】港督柏立基爵士，于昨晨九時，由工務局長葛爾德陪同下，前往啓德機場新跑道，作就任後首次巡視，隨同者并有工程師納巴威廉、威爾遜、李約及韋利臣等，沿途作各項解釋。

柏督於九時二十分抵達工程師辦事處，由納巴威廉講述各項工程之概況。九時五十分，柏督離開辦事處，乘車前往新跑道伸延之小丘，巡視開闢及夷平該小丘之工程，並由納巴作各項解釋，隨更步登小徑，遙望啓德之九龍水塘，柏督對各項工程頗感興趣，並與納巴向各工程師詢問各程序，迄十時卅五分，始離開該處。

該小丘係位于新跑道尾端，為一小石山，政府乃將其開闢，部份泥土作填新跑道之用，其他碎石用供作建築用。該丘夷平後，新跑道即可供飛機降落之用，預算全部工程可于本年八月間完成。夷平後，政府並將在該處興建一所花園，以供九龍一帶市民之用。

十一時十四分，柏督抵達新跑道，首先巡視鋪築跑道之瀝青碎石機，並由工程師納巴引導柏督步登該機上層，聽各機械部門之詳細解釋，隨更登上第三層作俯瞰，柏督對該機甚感興趣，逗留良久始離去。

該瀝青碎石機頗為巨大，設有三層，專為混合碎石與瀝青，以供興建機場之用，每小時製造碎石瀝青四十二噸，但其推力達一八五四噸。柏督隨更巡視附近之碎石機及運泥機，該機每小時製成碎石四十二噸，柏督對管理該機之工程師周田詳細詢問。

其後柏督再驅車前赴跑道盡處，遙眺北角海濱街康僑大廈及海堤工程，然後柏督等乘車循跑道一週，然後返抵工程師辦事處，由葛德工程師柏加、史葛、威爾遜及羽李等再詳細闡述有關未來新跑道之設施，始離辦事處，然後驅車返督轅。

據悉，新機場擴建工程第一階段，包括建築新跑道之各種必需工作，及將新跑道開放，供來往飛機使用。在相當時間內，飛機將仍須繼續使用目前之飛機場終點站。在上述工程完畢以後，目前之兩條跑道，即將封閉，并將在目前〇七——二五跑道西端建築新終點站及機場總辦事處。

新一三——三一跑道將於本年八月底完成，供目間飛行使用。預料新終點站可於十八個月以後，全部完成。

自柏督總督任港督以後，曾於一九五七年十二月四日，在飛機場直達工程進行地區巡視，當時填海已近完成，鋪築工程，亦已開始，以後數月間，工程在滿意情況下逐步前進，令人有相當理由相信，新跑道可照計劃完成。新跑道與滑行跑道下層，以及排水設備，地底電線，防火水管等工程，已有適當進展。新航道工程，亦已完成一半，目前將已開始興建水閘及新道路橋樑，並將與商人簽約，承包飛機場控制塔之建築工程，已招商投標，而新飛機停泊場總辦事處，以及為完成新機場其他各項必需工程之設計事務，亦在適當進展情況中。

圖片說明：港督柏立基爵士，昨晨巡視啓德機場新跑道工程。（本報記者攝）

日本松竹歌舞團 昨酒會招待各界

女演員讚本港男人溫文爾雅

出國前日本首相曾親加訓勉

【本報專訊】由今日起在本港上演的日本松竹歌舞團，於昨日下午四時卅分假座香港大酒店舉行雞尾酒會，招待本港各界人士……

藝員服裝 雙穿漢色

有籌月薪 獎金二千

在招待記者酒會中之松竹歌舞團三位日本女美。（本報記者攝）

漂亮演員對港觀感

教育與文化

昨天音樂比賽 何東女職榮獲兩項冠軍

今日續在港九舉行

【本報專訊】第十屆學生音樂比賽，昨日續在聖仁中學及培正等學校舉行……

賽後評語 有讀有彈

今日節目

圖片說明：（上）學生音樂比賽，中級組女聲合唱冠軍何東女子職業學校歌唱時情形。（下）亦爲該校參加合唱團。（本報記者攝）

成人教育班 各區共成立 二百零二班

播音與電視

常識比賽下月結束

聯合書院籌備舉行畢業生畢業禮

九龍荔枝角 荔園

小泰山救美

橫紋刀劈紐紋柴

模特兒

燕子來 燕子箋

水上舞廳

電懋出品 百萬巨鑄

紅娃

全部伊士曼七彩潤銀幕攝製

亞洲影后 林黛 王引 張揚 三大巨星 領銜主演

密切注意·獻映日期

京華 麗斯 東方 百樂門

金陵 國泰 民樂 金華 新華 舞台

虎躍龍騰

亂世英豪 BAND OF ANGELS

紅伶恨

逃犯

大地 金戈

松嶺恩仇記

浴血進攻

血海沉珠

深宵兇影

蘭閨怨

春滿巴里島

單騎戰七虎

巨片 下九 天河配 全部翡翠七彩

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星

粵語對白 映期一延再延 尚有今明兩天

第二次世界大戰·東南亞戰況特輯

美容之道

豪華快樂 一氣九天滿座

今第十天映

加利格蘭 法蘭仙納杜拉 蘇菲亞羅蘭 聯合主演

氣壯山河 "THE PRIDE and THE PASSION"

TECHNICOLOR · VISTAVISION

本港新聞

潛回犯庭上訴苦 在邊境變作人球
法官審核情節減短刑期

【本報專訊】一名出境潛回犯人，經被解出境後重新潛回，地區法官以被告曾表示「合法之原則」，曾請示合議庭，合議庭認為「合法之原則」並無問題，乃發回地方法院，由該區法官按被告之行為及案中實情而決定之。該案經於上月初複訊，經參酌原地方法院法官意見，認定被告罪成，判入獄四年，但被告不服原判，昨再向上訴高院合議庭，請求減刑，卒獲減刑兩年。

上訴人鄭榮章，廿七歲，曾因打荷包被判四次，被判終身出境，但於去年十一月五日潛回，乃被拘控。上訴人昨向合議庭稱：彼曾經遞解出境一次，但被押往大陸與本港邊界，被迫來來去去，彼以前曾被本港遞解出境一次，但中共國內，亦是被拒，彼以本港法庭判其入獄，出獄後又被解出境，但中共仍不相信彼係被驅逐回大陸者，故又將彼遞回香港，所以此次並非彼之錯過。合議庭之審理上按照可能情況及同案情判，法官認為上訴人係被迫回港，但此種情況亦屬罕見，又不能說法院判罪不合，因此減判兩年。

上訴人聞判，未表示不滿，不過請求法庭不予遞解出境，但法庭不予受理。（偉）

獅子山男女被刧 再拘獲疑犯一名

【新聞社】三月四日，九龍獅子山發生一宗刧案，男女在該處被刧，損失一枚，現款八元，匪徒將一名可疑男子拘獲，昨再將其控於九龍裁判署。

上九龍裁判署法官以該案待續查，暫不將案押候四日再訊。

被告男子陳如松，又名陳太公，廿四歲，住竹園徙置區第一座，被控於三月四日在獅子山與一男子刧一女子，幾乎以小刀向兩男子恐嚇。

【新聞社】現役探員與失業男子 被控藉詞向人索欵 三提三放卒判銷案

【中央社】一名現役探員與一名失業男子，被控藉詞向人索欵，前經第二次被提出，已將被告提訊，第三次由控方請求將案延期，卒判銷案。

兩大粵劇班今晚同時開鑼

新界粵劇「仙鳳鳴」，今晚分在港九利舞台、普慶兩院開演「九天玄女」、「白蛇傳」，均為該班新劇。由於台期所限，兩班在港九祇能各演什天（即香港十天，九龍十天），期滿對調。連日來，該班戲迷購票踴躍，情形十分擁擠。

女行刧，刧去男子腕錶一枚，女手袋內現款六元，另現款八元。控方請求准暫不須被告答辯，以便將案還押四日，再續偵查。

越南駐華公使館 一等秘書過港赴台
阮功勳公使將赴任

【本報專訊】新任越南駐中華民國公使阮功勳，將於本月廿三日經香港前往台北履任。此係昨日越南駐港公使館一等秘書黎玉湖過港時對記者透露。黎玉湖及其夫人，先後於本月十二日抵港，轉赴台北，今日乘機赴台。越南駐華公使館前由一等秘書代辦館務。（本報記者杜攝）

倖決定如何進行控訴。昨日第三次提訊，法官因事未有開庭，此案乃轉由該法官主理，昨日上午十時開庭，檢察官並未出席，因事缺席。控方由律師代表，但未能提出證據，請求延期，至今已歷時兩月，案件三提三放，此案已告一段落，被告兩人均獲釋放。

地底大水管爆裂 中區出現大噴泉

【本報專訊】昨日下午一時四十分左右，中區畢打街，因道路進行鋪修工程，在香港酒店對面的之地底大水喉，不知何故突然爆裂，因水力甚猛，水柱由地底直冲上四五樓，儼如大噴泉，蔚為奇觀。不少「拍友」把握此大好一時機會，爭取拍影此不可多得之鏡頭。該水喉直至下午二時許，始由水務局派出工人將之修妥。圖為畢打街地底水喉爆裂水柱向上噴射儼如大噴泉情景。（本報記者邑攝）

海軍船塢總監 訪問兩大工廠

【本報專訊】本港海軍司令部船塢總監利哥准將，昨晨訪問英皇道九八九號之合眾五金廠，及英皇道四〇七號之通用電器廠，由副官巴頓陪同前往。巴氏對該兩廠之設備、工資、及工作情形詢問甚詳，並探詢前任船塢工人甚多，參觀後始告辭云。（二）

婆士維後天赴澳門 參加警察日紀念會

【本報專訊】香港警務處長麥士維，定於本月十六日乘搭屆時航機赴澳，隨同前來者有澳門警察局長及兩名高級警官，麥氏一行將於該日由澳門警察局長代表接待，參加澳門警察日紀念會，下午即乘搭原輪返港。

本港製品 日新月異
塑膠 真空 鍍鋁 方法 流行

【本報專訊】工商處官員昨表示：塑膠真空鍍鋁方法在本港已漸漸流行，此種方法是將鋁質鍍於塑膠之上，使其光亮美觀。本港塑膠製品除做玩具外，對於手提袋之反光邊，特別有用。本港最近製成品，計有用於鋼筆、鋼刀、以及各式各樣物品，一般人士與商人均極歡迎，手工業製品亦用此法製成。（二）

那打素醫院 定期賣花

【國際社】本港那打素醫院，本年度賣花籌款運動，經已籌備中，由港九義務人員負責工作。

那打素醫院籌款委員會主席大戶外賈花，定本月廿二日（星期六）在港九新界各地區舉行。此次賣花，籌款委員會定於本月廿二日下午五時開始分區推銷，並舉辦茶會招待各賣花義工。

美國女星赴菲拍片

【本報專訊】美國影星賈尼斯，昨日乘機由港飛赴菲律賓，拍攝一部名為「新加坡」之新片。賈尼斯過港時曾接受記者訪問。（本報記者杜攝）

伊人免費恤 八週年紀念
衛生恤特價五折

伊人恤衫內衣，自創製以來，深受各界人士讚賞，為答謝顧客，特舉行八週年紀念，各貨一律以五折發售。

屏山芒井村鄉民 被控藏械及行刧

【新界社】元朗區屏山芒井村鄉民二人，被控持械行劫，昨日上午由警方帶案解上粉嶺裁判署提訊，被告人李新球、鄧洪，該案押候下訊。

流行性感冒 上週五百宗

【本報專訊】截至本月一日止之一週內，本港發生流行性感冒五百零三宗，內有五十三名病人死亡。

在同週中，因白喉致死者七人，因痢疾致死者五人，因患腦病死者二人，因水痘致死者一人。

本週中，登記之出生人數共為二千一百一十六人，新界二七八人，九龍一二一〇六人，香港六一六人，共四六八人。（二）

插花及穩面佈置 廿六日比賽
特設學生軍眷兩組 並設猜花有獎遊戲

【新聞社】香港保護兒童會主辦之第三屆插花比賽及穩面佈置比賽，定於本月廿六日在香港大會堂舉行，相信今年參加比賽人數必甚踴躍。又該會為增加比賽興趣，今年特設學生組及軍眷組，以免貧富懸殊，比賽分為七部。插花比賽項目共分七部，一為正式午餐佈置，一為正式晚餐佈置。參加者可得一特別獎品。又本屆比賽並有「猜花」遊戲，參加者須猜度插花所用之花種數目及姓名地址，可獲獎品，入場券每位五元，所得款項，盡撥交保護兒童會云。

發掘地下寶藏
蘊藏最豐富的英倫三島

羅士拔

在以往四百年以來，在英國每年發掘出來的寶藏，僅僅是被當局人員發現的，在四百一十八年之前，他們埋藏了不少寶物，在過去四百年之久，當他們去遊英國，英國的國王們及貴族們為了要保護他們的寶物，在內戰期間，把他們的珍寶埋藏於地下，當他們到安全時，他們把這些寶物挖出來，但有些寶物却永遠沒有再被發掘出來，直到今天，在英倫三島發現一個巨大的寶藏，這些寶物仍然埋藏在地下。

在一九四八年十一月十二日，一個早在今日的官地發掘出一大塊已被腐蝕的古銅鏡，經專家的研究，證實那是一塊古代的金牌，這塊寶物已經送給英國博物館陳列。

一九三九年夏天，英國考古家在一個古墓之下發掘了一艘長約八十呎的古船，內中藏有大批寶物，包括有許多金銀器皿和珠寶。

世界上每一個地方都可能發現古物和寶藏，但是英倫三島是世界上最豐富寶藏的地方。

根據法律，這些物件是屬於政府所有，任何人發現地下寶藏，必須向當地政府報告，由他決定是否屬於寶藏和應否收歸國有，然後給予報酬。

狗要穿衣服嗎？
這是專家對於養狗的一般常識問題，假如喜歡養狗的話，不妨一讀。

王慧

有許多人愛養狗，但因缺乏狗的常識，往往把狗當作人來看待，這是不對的。

問：一條母狗，與一條公狗生下的小狗，牠們的健康會不會受影響？

答：這個問題是用不着擔心的，因為狗的健康跟父母有關。

問：狗是否要常常洗牙，才能保持牙齒的健康呢？

答：這個是不需要的。

問：在冷天時，給愛犬穿狗衣嗎？

答：有許多狗主人，為了怕狗受冷，常給牠穿一套狗衣。其實狗有牠天然的衣服——毛。

出身草莽・際會風雲 陸榮廷喜吃雞尾

春痕

陸榮廷，字幹卿，廣西武鳴縣人，家貧，與其鄉人之赴廣西邊境人山為盜，其時彼以小字亞宋為名，盜時頗有俠名。

撒豆成兵

兒時看神怪小說，見到那撒豆成兵的故事，不禁稱奇。要組織羣衆，建立武力，或者造成什麼勢力，依照常規去幹，學孫中山先生的本領，也要花了四十年，最速成最妙的辦法，還是撒豆成兵。

半斤八兩

本港裁縫業，最近已經不像從前那樣興旺了。

向來「男裝舖」的生意，已經不如以前。

香港保護兒童會主辦的今年插花比賽，評判將由報界選出最佳作品。

根據各花入各眼的原則，在花花世界中，似乎每一朵都是十分好看的。

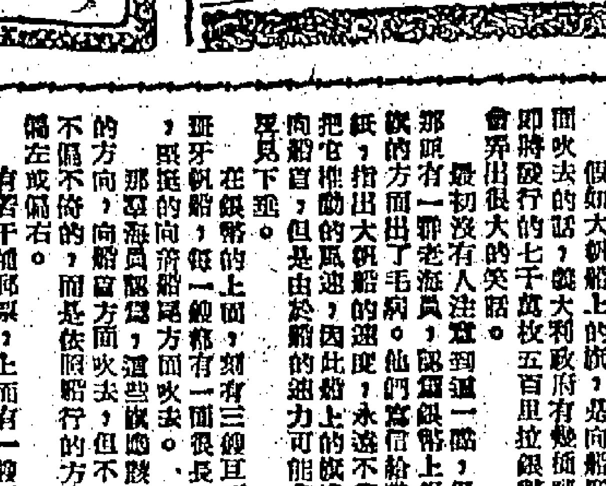
有一對英國夫婦，在倫敦法院提出離婚，但當法官再提審這宗案件時，他們已和好如初。

美國地質學家，最近在以色列一個沙漠地方，發掘出六千年前的古城一座。

大帆船的旗
是吹向船頭，還是吹向船尾呢？

克牙

一艘帆船在開動的時候，它所懸掛的旗會吹向那方呢？這個問題並不是用來考驗你的常識，而是由於在一九五二年時，有兩派人持有相反的答案。

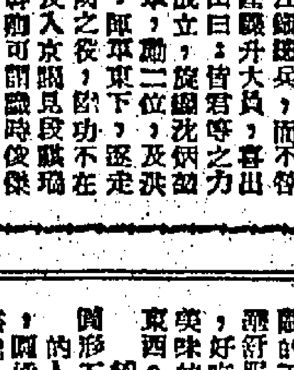


李太白

有情

下類與性格
性相學專家分析

火流



英國「性相學」專家奧佛爾說：人的面形，可以觀察人的性格。大抵下頦長而突出的，有組織力，富於反應力；下頦凸出而向後縮的，個性也可以顯出來。

黑池隊來港問題 澳洲有表示 包賬照舊但賽兩場 馬菲士是否隨隊恕不保證

「本報專訊」昨據澳洲訊訊，關於英國職業甲組黑池足球隊來港問題，又有大變化。據說，澳洲足球總會函覆會長，也是今次負責邀請黑池訪問澳洲的史哥力，對本港足球總會邀約黑池訪港問題，業已答覆。據表示如香港足總對英黑池隊訪問，仍照與組成的話，將來黑池仍團體前往澳洲訪問時，則要求港方仍付給五千鎊包賬，不過，五千鎊只能在港作兩場比賽而已。更附一條件，就是港方雖然肯付給五千鎊包賬，仍未能擔保「英國球王」有「魔術師」之稱的史丹利馬菲士，仍未必隨隊。史哥力更表示，如果對本港足球總會，如果對英國甲組職業隊前往訪問，確是十分歡迎的話，則黑池隊如果不能來，香港足球總會，可以邀請英國職業甲組另一隊訪港，就是英國一九五四年英國足總盃冠軍的紐卡素隊。(水)

今晚籃球聯賽 北角戰中健 東方鬥鐘聲

港九籃球聯賽，按秩序表，今晚假座在修頓球場舉行，計有(中健隊)對北角，八時正(八女子)自力對警察，九時正(甲組)東方對鐘聲。[illegible]

昨續集訓 老黑分析夜波賽 及港亞運隊

[illegible]

韓國銀行女籃隊 十七日由菲來港 籃聯已編定三場秩序

韓國銀行女子籃球隊，此次赴菲律賓參加四角冠軍賽，獲得優良成績，[illegible]在港作賽三場，由籃聯編定秩序如次：十九日(星期三)七時(甲二)晚戰對（十號），李惠子（四號），張燕姬（六號）。

單打乒乓賽 今晚十九場

香港乒乓總會主辦本年度全港公開男女子單打乒乓賽，今晚二十場，照秩序表，原有十九場，由七時開始，[illegible]

南華修正章程 增設女副主席

「本報專訊」南華體育會，[illegible]修正章程，增加女性一名，[illegible]會員大會通過。

昨晚藍蛙擊敗東方 福利盃籃球決賽

[illegible]

昨四國女籃賽 韓國隊勝良友

[illegible]

港美田徑對抗 今晚嘉山上演

[illegible]

梁仲偉添置 驗骨X光機

[illegible]

徐亨返港談亞運 ·霹靂火·

[illegible]

在台泳員嚴格訓練

[illegible]

球賽裁判日人担任

[illegible]

圖片說明：嶺南書院昨日舉行校運會，圖為張發奎夫人主持頒獎之影。(本報記者攻攝)

連滿兩天 今天早場 中央 紐約 大世界 好世界 光明 皇宮 金星 入筆 …
本年強烈攻勢第一炮 國際電影懋業公司出品
芳艷芬 胡楓 鳳凰女 鄧寄塵 金雷 林坤山 馬笑英 王愛明 (合演主演)
未中馬票不得了，中了馬票不得了 笑到你夠，笑到你飽！
導演：莫康時

東樂 祇今天 勿錯過
緊張大師(希治閣)導演名作 大明星占士史超域 桃麗絲黛 奇利士吐 華奧路生
派拉蒙緊張驚心動魄奇峰疊出 保証叫絕 離奇詭秘 偵探盒智 榮譽巨片
超視綜合體電影 特藝七彩片上中文
擒兇記 Man Who Knew Too Much
謀殺政治 巨頭驚動 英法二京 擄劫幼童 人質無策 東手軍警 劇院顯兇 臨場徒要
今天五點半：「春迎燕粉」
明天十二點半：「福臨吾眾」
明天正場兩點半·五點半·七點半·九點半 戰爭與和平
後天早場：優價笑片七彩卡通
後天十二點正：「色情狂」

麗都 仙樂 今天 盛大獻映 昨天人山人海 場場滿
反門性劇國語 巨片
張仲文 惹火演出 王天林導演
地下火 金峰 素 力寶 合力演出 伊士曼七彩
今天早場麗都：酒店情殺案 仙樂：南洋阿伯

大明 新天 高陞 大戲院 日夜二場電影
任劍輝 吳君麗 **斷腸碑** 蔣偉光編導 大鼓全部歌唱
大成影業公司出品 巨片
明天新片 金殿福星

金國 新明 國 長沙 新 華 台 聲 舞 樂 寶 民 陵 灣 樂
最後今天 全部伊士曼七彩 **黎劉金定**
任劍輝 梁醒波 余麗珍 任冰兒 少新權 蕭仲坤 李海泉
合演 陳焯生 黃鶴聲 李少芸

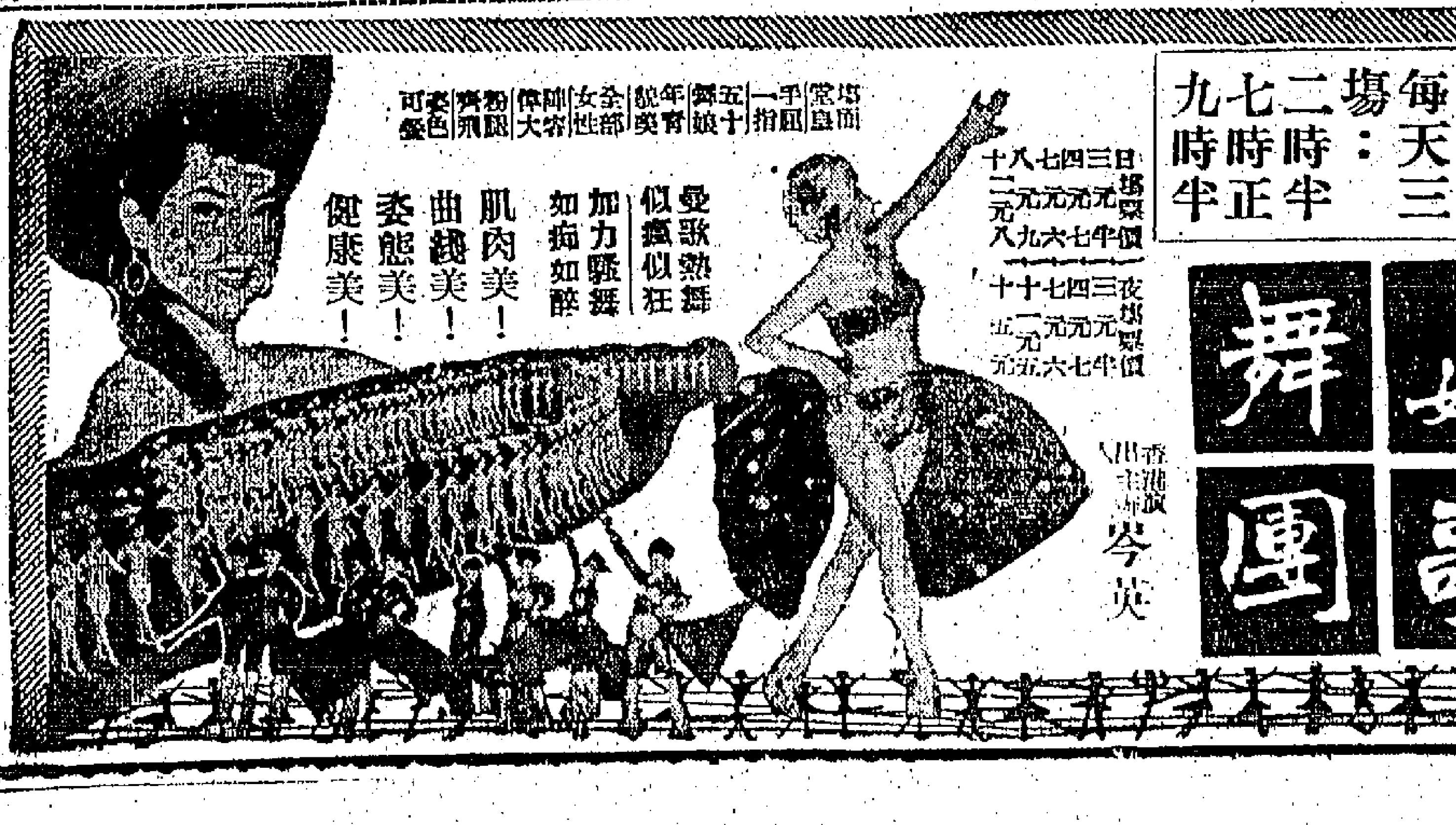
紐約·大世界·好世界
今天五場 十二點半 荒城萬戰 寇戰 糊塗球太子 橫江爭霸
明天公映 萬將一功成 荒城寇戰 蝙蝠大人戰

中央 今天五場 飛索神槍 明日七彩 單騎伏殺 逃出鬼門關
真光 今天 孤軍突圍 今明早場 女神會長
新世界 今天 惹火 妖姬 明日 海陸喋血戰
九龍各界刊登廣告注意 本報委託廷角東樂戲院代洽

太平 即日公映 帝王谷 明日 佳人絕代
麗都 邵氏出品 驚險緊張偵探巨片 酒店情殺案
平安 祇映今日四場 新藝綜合體 金玉盟 "An Affair To Remember" 明後連映兩天 秋千戰馬 今日十二時半 賊王子

娛樂宮 今天隆重獻映 占士格尼
職業兇手 夾恨尋仇 驚濤駭浪 殺機四起
職業悍匪 警匪片之王！ 超視綜合體電影！ VISTAVISION
「糊塗警官」性格小生：羅拔埃華士·新進艷星：佐金莊遜·聯合主演
秒秒緊張，分分驚險！ SHORT CUT TO HELL
派拉蒙公司爲黑社會警匪鬥智槍戰激烈巨片！ 片上詳細中文字幕

皇后 今晚隆重獻演 兩場 七時正 九時半
秩序豐富敢誇空前！
日本松竹少女歌舞團
本港開埠以來首次最大規模歌舞團！
雄視全世界！享譽數十年！
明天起每天三場 二時半 七時正 九時半
香港主辦人：岑英



杜鵑時節

文‧圖　吾再啟

杜鵑花開得紅如火。

半山間，公園裡，一堆堆開得燦爛的杜鵑，那紅色，教人心底生出蜜甜的春天感覺，溫暖，活躍，舒暢。

「這是熟悉而陌生的杜鵑花哪。」他坐在公園裡一張石櫈上想，「雖然我已經兩鬢斑白了，但，可以感染到這個醉人的春天的氣息。」

他將下顎倚在兩手扶着的手杖頂端，眼睛一直瞧不開那些盛放的杜鵑，甚至不知在甚麼時候有人已坐在他同一張石櫈上，他還不覺得。

驀然，他無意地轉頭瞧見坐在他側頭的那個人，那使他心中怦然地蹦動，那是一個看來大約有三十歲的女人，臉容憔悴，顴骨高聳，神色裡有黯然的悵惘。

他記得他年青時所戀過的一張臉，那跟她有很多地方相似，她快活的臉上時的神態跟她很像的，當然他撫過的人比現在坐在他側頭的女人年青得多，可惜她們有相似的痛苦畫現於緊鎖的表情在唇邊映現。

「你丟掉你的皮包了。」他看到她茫然地站起來走開時喚住她說。

她瞧了他一眼，沒有說甚麼，甚至連謝也沒有說，在石級上撿起了她的皮包，慢慢地走開了。

她們是多麼的相像啊，他有點惆悵地想，如果她不是死去，我們至少會有四五個孩子了，我們會有一個美滿的家，不致像現在這是一名孤獨寂寞的老獨身漢。

一種莫名的憂鬱使他站起身來，跟在那女人走過的路徑走去，走下了幾級石級，忽然他發現那女人在嶙峋處一塊石塊上，用手掩着臉飲泣起來。

× × ×

「到杜鵑去了沒有？」他那個肥矮的老朋友問他時，他正坐在酒店裡自己房間的沙發上抽煙。

「去過了。」他淡淡地，心裏一直惦記着早上在公園所看到的那個女人。

「你在這裡還有幾天，」他的朋友說，「附帶上的事情你已有一段落了，大可以暢快地玩一下。」

「唔，」雖然他這樣回答，其實他並沒有清楚他朋友在對他說些甚麼。

「你今天一早便到那裏去了？打電話找你不到，我還以為你一早出去喝早茶。」他朋友問他，看他心神不屬。

「到公園去了一趟，」他說，見他朋友注視他時搖搖頭補充着：「看杜鵑花。」

「你應該有個好興致。」他那樂天的朋友哈哈大笑起來，「你還保留在學校時代那種獨自幻想的習慣，真的，你一點也不像個成功的商人。」

他勉強地笑了一笑。

「你說說，你為甚麼到現在還不肯結婚？你一個人有那麼多的錢，是不應該找不到一個伴侶的。」

「請你不要向我提這些，」他說。

「好的，我祇是關心你。」他朋友同情地搖搖頭說：「明晚有個宴會給你餞行，你去嗎？」

「謝謝你，我不想去，明天有點事情。」

「那麼，早點睡吧，明天下午我陪你到航空公司買票。」

他送他的朋友出門口，他朋友臨走時親熱地說：「明天晚上那個宴會你總得去，別讓我下不了台。」

「我不會忘記的，謝謝你。」

他朋友走後，他關上門，跟酒店管理部說了一個電話，叫他們別給他接電話上來，不見客，然後和衣躺在床上。

他想到他年青時代的過去，他所失去的愛人的影像，隨着時間的流逝在他腦裡漸漸模糊起來，但使他不安的是他在那個清晨和今早在公園裡所看到的女人一模一樣，在杜鵑花樹下凝神地流淚……

× × ×

他又來到公園裡。

那女人已比他先在那裏，腳步輕輕地踱躅在火紅的杜鵑花徑。

他在她側近小心地注視她，她穿得很整潔，衣服質料和剪裁都很好，雖然她看來有憔悴的臉容，但仍然可以看出她有細緻的儀態和風度，這都已被痛苦所遮掩。

他想跟她說話，但又一時不知從何出口。

他悄悄地跟在她背後，那女人一直走到他們昨天早上同坐過的石櫈。

「我可以坐下嗎？」他看她坐好了，走過來有禮貌地問她。

她瞧了他一眼，大約已認得他是昨天與她拾皮包的人，點點頭，沒有做聲。

他在她身旁坐了下來。

「杜鵑花開得很燦爛，」他似乎是自言自語地說；「可惜過幾天便再也看不到了。」

女人奇怪地瞅着他，嘴唇嚅動，仿佛想說話，但沒有勇氣。

「我在這城市裡是個過路的客人，」他斯文地轉臉對正着她，「請原諒我跟你說話的冒昧，因為我快要走了，但想在臨走前找個人聊聊天。」

「你在此地沒有朋友？」她果然問他了。

「不多，」他說，立刻自覺自己撒了個小謊，耳根都紅了起來。

「謝謝你昨天拾回我的手袋。」她臉紅了一會說，眼睛望向噴水池邊嬉逐的小孩。

「你還認得我？」

她點點頭，有一絲淺淺的微笑。

「你每天早上都來？」

「不，」她說，「祇是這一兩個禮拜。」

「過了這時節呢？」他輕輕地靠近她一點點。

「我不會這樣早起來。」她有不自覺的動人的風韻，但很快又極力斂抑住，回復冰冷的古板。

「你很喜杜鵑？」他問。

她靜默，沒有回答。

他端詳着她，忽然又覺得她跟他從前所愛過的女人並不很像了，他倒跟這個女人另有一種風趣：那是介於莊麗與嫺雅之間的，矜持和成熟，閒靜而有寂寞的神韻。

「從前我有一個女朋友跟你樣子很相像，昨天初見你時使我有很深的感觸。」他正經地說。

「真的很像？」她對這話提起些微興趣。

「現在仔細看又不很像了。」

「當然不會相像的，」她說：「我祇像我自己。」

她的俏皮的風趣又自然地流露出來。

「我想在臨離開這城市之前認識一下地方，你能夠帶領我？」他懇切地說：「因為我祇認得你。」他又為這句話窘紅了起來。

「好的，」想不到她慨然地爽快容應，「你先想要到那裡去？」

「隨你，」他說：「在這裏我是生客。」

「那麼，」「我們可以到山頂。」

×

「你怎麼敢放心跟我這個陌生人到這裡來？」他在山頂餐廳裡跟她喝茶時問她說。

「一來相信你真的是個孤獨的旅客，需人陪伴；二來，我看出你是位真正的紳士，」她說，「而且，加上你的年紀使我放心。」

他笑了笑，放下茶盞，用夾子夾起一塊「曲奇」，「謝謝你，我祇喝清茶。」

「我也一樣，我不喜歡在茶裡加糖和牛奶。」

「說說你的女朋友吧，」她打開話題，「她怎麼樣了？」

「死了，很年青時死去的。」他回答。

「噢，很對不起，提起你的不愉快的事情。」「你太太好嗎？」

「我還沒有結婚。」

她對他不禁有的同情默默起來，兩手扶着茶杯，以掩飾她的靦腆。

「我很願講你一些話，但是又覺得太唐突。」他說，帶着微笑。

「你問吧。」

「這兩天見你時我都覺得你很難過，究竟有甚麼不愉快的事情，或許我可以幫忙。」

「這是你不能幫忙的，我也沒有甚麼不愉快的事情需要人幫忙。」

「可是你很難過。」他說，暗示地：「一個人總有些需要人幫忙的地方的，比如金錢之類……」

她忽然嚴峻起來，喝止着他：「用不着！」

他看她誤解了他，急忙搖頭地說；「我祇是好意，或許你有甚麼不幸？」

「沒有。」她平復了點，「請原諒我脾氣很不好，每年一到這時有些使我犯毛病。」

「為了甚麼痛苦的記憶？」

「請你不要問我好嗎？」

停了半晌，他向她說：「我們都不要談那些使我們不高興的事情好了，今天你肯帶我觀光這城市？」

「我已容允過你了。」

「你可以跟我說一些關於你的說話嗎？」他說：「你有一種潛在的美，初見你時，你好像不甚親近，但一經認識你，我知道你有一顆善良溫柔的心，在冰冷的外表下，你真正的自我是風趣而動人的，你不過給一些悲慘和挫折所遮蓋，讓我誠心地說服你，不要再那樣孤寂了。」

「謝謝你，」她說，將手裡的茶杯向他感謝地舉了舉杯。

二、

他回到酒店的房間裏來，心情還很輕鬆，一亮了燈，他發現他那肥矮的老朋友坐在背對着他的沙發打瞌睡。

「啊，你睡着了？」他笑着問。

「我等了你好半天了，」他朋友看了看腕表，打了個呵欠說：「我以為你失踪了呢，怎麼到這時候才回來？」

「今天我到過很多地方，上午在山頂，下午在淺水灣，晚飯在香港仔吃晚飯。」

「為甚麼你不去赴約？」他朋友嘮叨地說：「害得人家等了你好久。」

「甚麼約？噢，我記起了，那些應酬給我的餞行宴會！」他省起了說：「請你趕快給我向他們道歉。」

「究竟你怎麼會那樣的？」

「你不要問，」他投身在沙發裡，鬆開了領帶，「我很少感覺到現在是春天的季節了。」

「你今年多大了？」他朋友瞪住他。

「我不會忘記的，我今年四十四歲。」

「這年齡還好意思把正經事都忘記了？」他朋友怪他。「還說下午和我一道去買飛機票。」

「請你不要管我好不好？我感覺很快樂，這是我多年來從未感覺過的。」他擺擺他斑白的鬢髮，「我簡直把今天的約會全都忘記掉了。」

「和甚麼人一道？」

「一個女人。」

「你得特別當心，在這地方，處處都需要小心謹慎。」

「不要教訓我，難道我還不會當心自己？」他起來拍拍他朋友的肩膀，「請你替我打個電報回去，說我要在這裡多留幾天；同時替我謝絕一些無謂的應酬，我要好好地享受這個杜鵑花開的季節。」

「我真不懂得你，」他朋友搖搖頭，「希望你別瞎了性，你跟昨天以前完全不同了。」

× ×

他走上石級，一眼便望到她已在噴水池邊等他，她帶着笑迎上來。

他們在山頂餐室喝茶。

「我剛纔在逗一個孩子玩。」她見了他便說，完全不像兩天來憂鬱的樣子，臉孔很開朗。

「我有點事來遲了，」他還有點喘息，「你等了好一會嗎？」

「沒有多久。」她關心地說：「你坐下來歇一會吧，你疲倦了。」

他們仍然坐到前兩天坐過的石櫈上，他掏出手絹擦汗。

她有趣地望着他，眼光一接觸，兩人都不自禁地笑起來。

「天氣忽然暖了這麼多，」他悄悄地說：「我很想脫去一件羊毛衣呢。」

「你脫好了。」她逗他。

「怕在這裏？」他裝着聳肩膀說：「我祇是說說玩，我不想。」

「我也是說着玩，因為我知道你不會在這裏脫。」

「你今天穿了件朱紅色的衣服，」他讚賞地望住她，

「經不起看來更美！」

「你今天沒有拿手杖，經不起看來年青！」她風趣地反詰他。

他打量着她，想着，真的是我們都看來不同了嗎，清澄光下的杜鵑花、遊人、這心境。

「你預備替我安排甚麼節目？」他問。

「如果你容應今天由我請客，我才替你安排。」

「那怎麼行？」他說。

「沒有甚麼不行的，何況你在這城市是來客。」她說道，「我請得起你。」

「假如你一定要，那祇有先謝謝你了。」

× × ×

他們在郊外一間著華的酒店的餐廳裡，靜靜地喝着殘餘的酒，人不很多，樂隊奏着流行的舞曲，有幾對人在舞池裏跳舞。

「你不知道我，你也沒有問我，」他舉起酒杯面對着她說：「但我們竟然像很熟識的老朋友。」

「這就夠了。」她說：「有時祇用不着知道得太多的。」

「你願意跟我跳舞？」他問。

「不要這個音樂。」她回答。

他喚侍者拿張紙寫上一首曲名，交給樂隊領班，第二支樂聲起時，奏的是一首緩慢的華爾滋。

他們在舞池裡，燈光深藍色地黯淡。

「快樂嗎？」他問。

她點點頭。

他慢慢地，覺得內心裡有一種衝動，於是試探地摟她緊一點，她沒有拒絕。

可是沒有一會，他又覺得對她歉疚，將她緊貼着的身體推開一點點，她的臉垂下，幾乎埋在他寬闊的肩上。

「可以告訴我一些關於你的家人嗎？」他問，以為她一定不會坦白。

音樂完了，他們回到桌上來。

「我的母親生下我第七個月便死亡了；」她說，很誠懇，「我的父親很有錢，他有好風度，也很像你。可惜在我十歲的時候他也去世了，我沒有兄弟姊妹，但我要管理一大份產業。」

「我想知道你為甚麼那麼悲哀。」

「你還是不要問。」

「我看出你的哭泣不是哀悼你去世的父母。」

「你真的要知道？」

「是的，」他肯定地堅決。

「告訴你好了，我哭，是為了愛情。」

× × ×

樂聲還是纏綿得很清楚，那是一枝勃郎斯——「溫柔地愛我。」

「你說，」他輕輕地執着她的手，替她擦去流下來的淚滴。

「我愛過一個人，我那樣全心全意地愛他，我以為他也同樣愛我。」她訴說。

「可是他不愛你？」

「我不相信。」她聲音有點昂揚：「他臨離開這裡的那一天，我們還是那樣相愛，他告訴我一定會回來跟我結婚的，我始終不信他不愛我。」

「他到那裏去了？」

「大陸。」她加上：「東北。」

「是甚麼時候的事？」

「七年前。」

「七年前？」他驚奇起來，「你是說他已離開了七年？」

她點點頭。

「而結果證明他不愛你？」

「我沒有這樣說。」

「沒有。」

「那你哭甚麼？是紀念他？」

「三天以前我還是想念他的，但三天以後，我懷疑他。」

「為甚麼？」

「他要我等他，每一年杜鵑花開，我們都約定到杜鵑花下，想念我們的愛情。」

「你真的一直等他？」

「三天前，我收到他一封信，說他還愛我，但他已經結婚了。」

「於是你哭。」

「我等了他七年。」她嗚咽地哭了，伏在他胸懷裡。

他擁着她，遞給她手絹，她揩掉眼淚。

「不要哭了，」他在她耳邊溫柔地哄她。

「他是否真的愛我？」她忽然仰起頭追問。

「那祇有他自己才知道。」

「你曾經問我喜歡杜鵑？」她說：「我和他是在杜鵑時節認識的，在那公園我們一起看過花開花落，他離去時也是杜鵑時節，所以我們將這時節定做我們同懷的日子。」

「你現在還愛他不愛？」

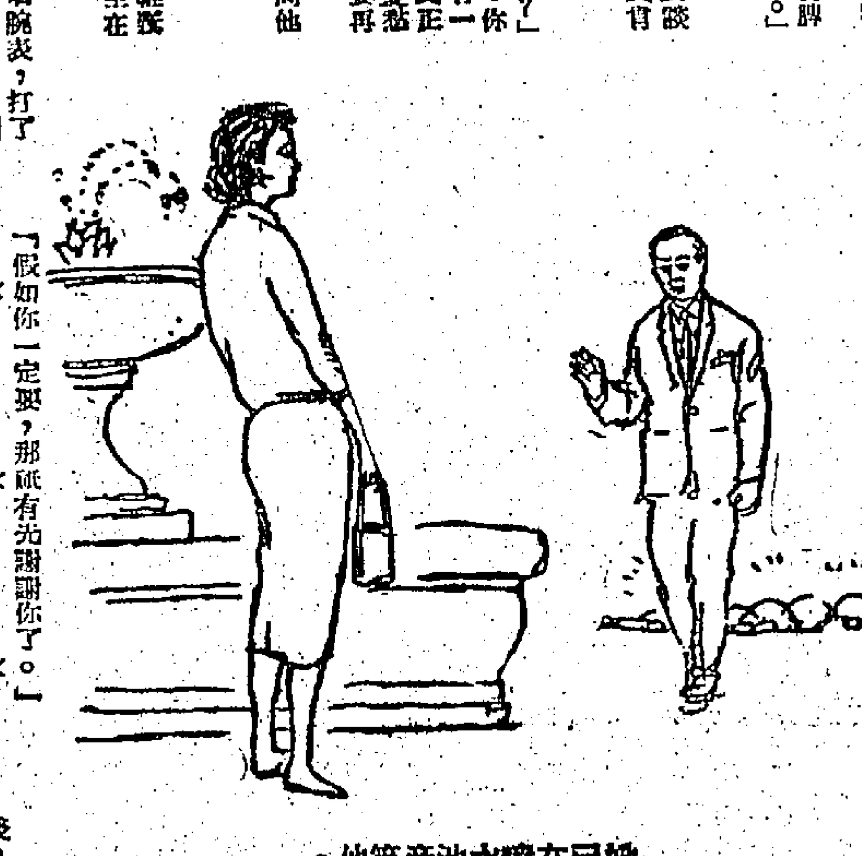
「我說過我恨他。」

他發覺他們倆靠得很緊，不自禁地將貼在她頭髮的臉，移向她臉頰，移向她的嘴唇，她稍微一掙扎，但接受了。

「我們該回去了，」他說，醒覺地。

「為甚麼這麼快便走？」她問。

他沒有回答，牽着她的手走上露台。



她已在噴水池旁等他。

三、

他在床上反來覆去的睡不着。

他給一種痛苦的感情所激盪，可是他一點都不能分析自己，那是一種充滿有和諧說不出的矛盾而不易平復的感情，像浪濤一樣衝擊着他，使他在不安的感覺中浮泛。

一瞬間他似乎覺得他很愛她，但一忽間他又覺得對她完全沒有一點好感，他祇厭惡她，可是他又忘不了她的動人之點。

他不清楚自己為甚麼會有那樣感覺，兩手枕在項後，他總是覺得眼前晃動着她的影像，有時某一部份似乎特別張大，一瞬間又迷糊糊。他討厭自己，他以為自己是在妒忌那另一個他從不認識的男人，但馬上他又挖苦自己，怨恨着埋怨他這個年齡不應該還來那一套，而且他又不能確定是否真的愛她，那祇是偶然的萍水相逢，不應該把這事情看得太認真。

他摸索着打了個電話出去，他聽到聽筒那邊，是他老朋友沉沉的熟睡剛醒的聲音。

「怎麼半夜三更打電話給我？」他老朋友問：「有甚麼重要的事嗎？我正在熟睡呢。」

「吵醒你很對不起，」他說：「你能明天一早就到我這裡來嗎！我們去買飛機票，我決定趁後天的班機回去了。」

「是甚麼使你忽然這樣決定了的？」

「你不要問，總之我要回去了。」

「好的，我明早來就是了，」他老朋友打了一個呵欠問：「你現在在那裡？」

「在酒店我的房裏，為甚麼這樣問？」

「我以為你還在外邊，想撇開你的女朋友呢。」

他放下電話機，心想，真的我要撇開她了，我不知道她住址，如果沒有約定，我們真不知道怎樣碰面咧。

想着，他又為明早他們預定的約會而有多少擔憂了，她果在那裡等我而我已決定不去見她，不知她會怎樣沮心呢，但也管不得那麼多了。

× × ×

一年以後，他又回到這城市裏來。

「為甚麼你會突然決定到這裡來？」他的老朋友在機場接機時這樣問他道：「我昨天收到你的電報才知道你要來，究竟因甚麼事須這樣匆忙？」

「請你不要問我，」他拍拍他老朋友的肩膀說：「我自己也是臨時決定來的。」

「你總有個原因，是不是為了生意上的事情，那些問題早已解決了。」

「這次來完全不是生意，懂得嗎，我祇是來，你送我到酒店去好了。」

「要不要告訴那些有來往的人呢？」

「都不要，我來純粹是為了私人事務，所以除了我指定，任何人都不用通知。」

「好的，我不明白你，」他老朋友咕嚕着說，他找到自己的車子，驅車離了機場。

「你不明白的事情多哪，」他說，然後靠在車窗休息，可是他的心中驟然因見到這熟悉的市區而緊張起來。

× × ×

杜鵑花像去年一樣，開得燦爛、像火。

他一路走上到公園去的坡徑，每一步他都覺得心裡更焦急一點。

她會不會還在那裡呢？他問自己，如果她在那裏，我一見了她，她會怎麼樣呢；抑或是埋怨我、指責我不應不辭地便撇開了她呢？

他怨恨自己起來了，去年我真不該那樣作的，我該先通知她才離開，就是撒個小謊說有要事非走不可也好，絕不要像去年我走時那樣，要她在約定的地方空等，他已受過那人騙了七年，而我再加上最後的一次欺騙嗎……

越想他越覺得自己多麼可恥，我是愛她的，我，經過一年長時間的經驗，祇有她才是我需要的，我已經失去了大半生的幸福，再不能連她也失去了。

他來到公園，景色依舊，噴水池畔仍然有嬉逐的小孩，杜鵑花如同昨年的茂盛，但經過一年長的時間，她已不知到那裏去了。

他找着找着，四處張望完全沒有她的蹤影，害怕，一種不祥的預感使他翻上眉梢，他幾乎支持不住了，坐落到他們從前第一次會面的石櫈上來。

她會是死了？他害怕着問自己道：她總不會？她像等她過去的愛人那樣在我們約定的地方等我？可是不會的，她不在這裡，整個公園裡都找不到她，難道她因極度傷心失望而傷害了她自己？

他覺得胸臆間窒息着千萬的愁思，頹頹然站起來，他很想找一個好好的藏匿的地方，使他能夠放聲慟哭。

× × ×

「你要請個醫生的，」他的老朋友勸慰他說：「為甚麼不容應我們送你進醫院？你應該知道你害的是甚麼病，你不吃飯已經一天半了，氣色太壞，要當心危險。」

他默默地瞧了他老朋友一眼，搖搖頭：「我沒有事，醫生醫不了我的。」

「那麼搬到我家裡住怎樣？這總比住在酒店好一點。」

「你不要管我，讓我自己一個人安靜地好了。」他懨懨地說。

「那怎麼能夠？」

「你不要管我！」他支撐着乏力地咆哮，「請你出去！」

他老朋友沒有辦法勸得了他，祇有搖頭走出。

「對不起，」他看他老朋友走到房門時，掙着平和地道歉說。

「不要緊，你要多休息，有甚麼事隨時喚我。」

他老朋友說後便抑悒地出去了。

他俯瞰窗外下面馬路的行人和車輛，過去的事一幕一幕地在他頭腦中湧現，他極力實體自己，淚水不知不覺地流到唇邊，他想到她的吻，想到那晚上那個露台下面的草坪。

驀然他生出強烈的願望，要再到那個草坪去一趟，他要重臨一次他和她接吻的地方。

× × ×

那間郊外的酒店客人多了很多，舞池裡不像上次他看到的寂寞，樂隊也很興奮地奏着，但他相反地有點厭煩，他希望像他去年和她坐在這裏時那樣靜謐。

他叫了一杯酒以後，便悄悄地走出露台。

有很濃的霧，朦朧如夢，祇有這一點是和去年一樣的，他想，這暗淡迷朦的氣氛，霧夜。

他緩慢地踏着階段，走下草坪。

模糊地，似是有人在他們從前站過的地方立着，他看不很清楚，但他知道那明明是一個人，他覺得奇怪，慢慢走過去那人面前。

眼前的形像使他彷彿陷入神秘的幻境，那是她，穿黑色衣服，臉容憔悴，在霧裡，似是一個幽靈。

他覺得她也瞧望他，相互對望了一會，他突然忍不住了，一擁抱住她。

他原以為那是會消逝的幻象，可是，他便知道那是個真實的人，她也同樣回報他的擁抱。

「我以為你再也不會來了，」她終於啜泣着說：「我以為再也不能再見你了。」

「我該死，」他說：「我知道你苦，但我也一樣，我已經重重地懲罰了自己。」

「忘記了它吧，祇要你重來就夠了。」

「我昨天早晨到過公園，見你不在，我又到過山頂，和各處和你到過的地方，可是都找不到你。」

「我昨天病了，今早我是到公園去過的，」她說：「很懷念的杜鵑花。」

「我是從很遠地方趕回來的，目的是完成一件事：」

「你說。」

「和我結婚吧，」他執着她的手：「我們已虛耗了大半生最好的時光了。」

她含淚低頭。

「答應嗎？」他追問。

「如果我不屬於你，」她說：「我今晚也不會忽然想到要回這裡來了。」

他吻了她一下，感覺她的唇是火熱的，於是，用勁地將他的雙唇緊緊壓上去。（完）

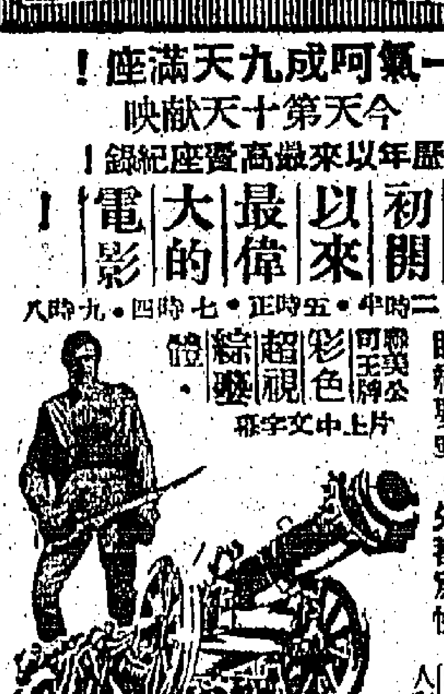
他走過去發現她也在。

預告

本版明天（十五日）出版「娛樂」專刊；後天（十六）日出版王樹先生著的中篇小說「火柴偵探」，均希讀者注意。

豪華 × 快樂

一氣呵成九天滿座！
今天第十天獻映
創歷年以來最高賣座紀錄！
磐古初開以來最偉大的電影！
時間：二時半•五時正•七時•九時
片驗偉大 六個月內 眼福要緊
不加座價，不再公映，先睹為快
聯美公司王牌巨片 彩色超視綜藝體 片上中文字幕



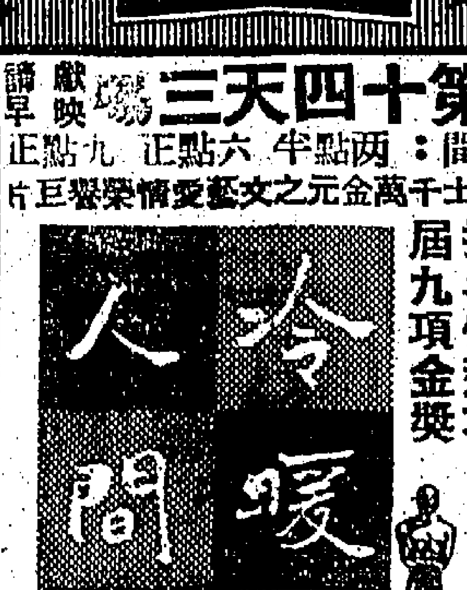
氣壯山河
"THE PRIDE and THE PASSION"
加利格蘭　法蘭仙納杜拉　蘇菲亞羅蘭

利舞台 × 普慶

今晚七時正開鑼
第六屆 仙鳳鳴劇團
先演 六國大封相
唐滌生撰 最新粵劇
九天玄女
已滿三晚 預售十七十八號票
第三十三屆 新艷陽劇團
先演 六國大封相
唐滌生撰 最新粵劇
白蛇傳
已滿三晚 預售十七十八號票
票價三元至十二元八角

樂聲

第十四天三場
時間：兩點半・六點正・九點正
獻映 請早
榮獲千萬金元之文藝愛情巨片
提名候選本屆九項金獎



冷暖人間
Peyton Place
CinemaScope
20th Century Fox
特藝七彩片上中文・人人讚好
蓮娜端納・賀蘭芝・安娜蓮茜・雅打堅尼地・泰莉摩亞・羅士湯布倫・菲萊士・李紅
十二領銜主演！
明天四場

娛樂 × 樂宮

今天隆重獻映
派拉蒙智勇驚險大片
占士格尼 首次導演大傑作
片上中文字幕
職業兇手 夾恨尋仇 驚濤駭浪 殺機四起

職業悍匪
SHORT CUT TO HELL
「個性小生」羅拔埃華士・美艷女星佐治・金莊遜 聯合主演
超視綜藝體！
兩院聯映 中座二元七 前座二元

皇后

今晚兩場獻演
七點正・九點半
明起天天兩場七點半・九點正

日本松竹歌舞團
雄視全世界！享譽數十年！
曼波熱舞，加力騷舞，似瘋似狂，如痴如醉！

工商界

世界經濟繁榮消逝 工商業須薄利經營

金鈔價堅穩 尾盤價與前市一式

美屯站穩五·八四

荷蘭黃板紙 訂價無變動

十六號以上者訂單較多

印尼戰爭影響輸入 主要物資漸呈疏渴

所有洋雜紗衫及紗布均告漲價 輸出證起落不定現貨二一九八仙

鯨魚市價再趨下游

台糖新貨源源不斷 三五零噸今運到

港糖市頹況續告蔓延未已 台特砂已跌破四十三元關

綠豆市況堅挺 日本紅豆價軟

股市疏成

於仁燕梳昇五角 香港電燈挫二角

今年港對外貿易料仍可平穩發展

惟在上半年間似難回復暢盛 步入下半年後則可望趨正常

本港金融行情表

民國四十七年三月十三日

九四五K金			星加坡	1.837
開盤	市	255.000	大安南	1.1765
收盤	市	255.000	葡幣	1.005
最高		255.000	正鈔	16.20
最低		254.875	雜鈔	12.51
美鈔期貨			印人民幣（大）	1.58
開盤	市	5.82125	印人民幣（細）	1.54
收盤	市	5.82125	埃及鈔	10.00
最高		5.82125	南非鈔	16.67
最低		5.8175	東非鈔	14.80
美電			西哈紙（百計）	93.00
最高		5.84	印尼新荷盾（千計）	106.00
最低		5.8375	法郎（萬計）	123.50
伍天期			瑞士（百計）	135.00
最高		5.8275	德幣（百計）	90.00
最低		5.8225	日本紙（萬計）	145.75
雜幣			台幣（千計）	147.00
加拿大紙（大）		5.9225	台匯（千計）	142.50
加拿大紙（細）		5.9075	暹幣（百計）	26.95
大呂宋紙		1.825	金邊紙（千計）	81.25
細呂宋紙		1.825	越南紙（千計）	59.00
大坡紙		1.845	新幣（千計）	70.00
			西貢（百計）	135.00

世界棉市趨淡 美棉復告下挫

巴棉來盤呈止跌呆定

雜貨市況普呈淡落

港內衣業一日千里 上價貨仍未如理想

米市回淡

工商簡訊

紗衫 價昂 市靜

交通版

截信時間 今（十四）日（星期五）

飛機時刻

離港班機

到港班機

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	曼谷	十五	寶隆
保士	貨船	PRODUCE	日本	十五	寶隆
瑪羅利亞納	貨船	MAGNOLIA MARINER	星城美國	十五	總統
四川	客船	SZECHUEN	星暹	十五	太古
德那敦	貨船	BENNATTOW	歐洲	十五	洛士利
啓士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印度波斯灣	十五	捷成
濟州	貨船	CHEJU	星洲曼谷	十五	昭來
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	十六	太古
大立寶	貨船	TALABOT	日本	十六	多利順
富達那	貨船	FULTALA	星洲印度	十六	鐵行
寶晶	貨船	TROUTPOOL	星洲印度	十六	昭來
德路士	貨船	DELOS	日本	十六	天祥
韋沙士泰	貨船	WESERSTEIN	星洲歐洲	十六	捷成
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國歐洲	十六	總統
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	十六	渣華
海順	貨船	HELIOS	日本	十六	多利順
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	歐洲	十六	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本美國	十六	美輪
奧白爾	貨船	S. O. BLAND	日本美洲	十六	昭來
寶順加	貨船	BUSUANGA	星城日本	十六	寶隆
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美國	十七	鐵行
東來	貨船	DONAI	星暹金山日本	十七	法郵
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	十七	渣華
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	星城檳城	十八	昭來
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十八	昭來
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	日本美國	十八	捷成
美圖賓	貨船	MYRTLEBANK	金山日本	十八	銀行
明安丸	貨船	MEIAN MARU	美國	十九	東來
伯特諾士	貨船	PATROCLUS	日本	十九	太古
蘇頓	貨船	SOUDAN	星洲英國	十九	鐵行
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	十九	總統
馬來丸	貨船	MALAY MARU	拉丁美洲	十九	洛士利

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	日本	十五	寶隆
富達那	貨船	FULTALA	日本	十五	鐵行
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	南美南非星洲	十五	渣華
蘇律	貨船	SURAT	新加坡	十五	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十五	美輪
奧白爾	貨船	S. O. BLAND	菲島	十五	昭來
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	十六	多利順
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	新加坡	十六	鐵行
德路士	貨船	DELOS	澳洲	十六	天祥
韋沙士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	十六	捷成
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國	十六	總統
東來	貨船	DONAI	歐洲	十六	法郵
寶順加	貨船	BUSUANGA	歐洲	十六	寶隆
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲日本	十七	太古
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	日本	十七	昭來
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	十七	昭來
明安丸	貨船	MEIAN MARU	星城	十八	東來
伯特諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十八	太古
候爾來克	貨船	HOWEL LYKES	美國墨西哥	十八	總統
老撾	貨船	LAO	新加坡	十八	昭來
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	星城	十八	捷成
美圖賓	貨船	MYRTLEBANK	東南非	十八	銀行
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	十八	總統
馬來丸	貨船	MALAY MARU	日本	十八	洛士利
多蘭鐸	貨船	TURANDOT	星城	十九	天祥
海興	貨船	HAI HING	日本	十九	多利順
尼亞士	貨船	NIAS	爪哇	十九	渣華
特樂高	貨船	TRAVANCORE	星城	十九	太古
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲	十九	東來
恒生	貨船	HANG SANG	山打根	十九	渣甸
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	美國	二十	渣甸
浩生	貨船	HO SANG	日本高雄	二十	渣甸
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	二十	太平
新地亞	貨船	SANTHIA	印度星洲	二十	鐵行
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二十	捷成
高拉寶	貨船	CORABANK	東南非	二十	銀行
高雲地城	貨船	CITY OF COVENTRY	美國	二十	銀行
伊利諾	貨船	ILLINOS	美國	二十	渣甸
四川	客船	SZECHUEN	星暹	二十	太古
波荷	貨船	BORGHOLT	星城	廿一	奧邦
寶根惠利	貨船	BOUGAINVILLE	美國星城	廿一	銀行
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	廿一	香港東方
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	廿一	洛士利
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	日本	廿一	天祥
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲菲島	廿一	太古
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿一	昭來
希夫	貨船	HERVAR	山打根	廿一	多利順
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	廿一	渣華
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國	廿二	渣甸
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	廿二	天祥
漢陽	客船	HANGYANG	日本	廿二	太古
羅士馬士基	貨船	LAUST MSK	美國	廿二	捷成
高麗	貨船	KOREA	歐洲	廿二	寶隆
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
湖北	貨船	HUPEH	印尼山打根	廿三	太古

今日出入口輪船

入口船

西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
HELIOS	曼谷	多利順	B十四	晚間
EASTERN GLORY	日本	渣甸	九龍倉碼頭	上午
PRODUCE	曼谷	寶隆	B十	上午
MAGNOLIA MARINER	美國	總統	A十六	上午七時
ADRASTUS	日本	太古	A四	下午八時
TJILUWAH	印尼星洲	渣華	A二	下午
TROUTPOOL	日本	昭來	A六	上午
CHEJU	日本	昭來	B十九	上午
KIRSTEN MSK	日本	捷成	B[illegible]	下午五時

出口船

西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
SEIHO MARU	星洲	香港東方	B十三	上午
CORFU	星洲英國	鐵行	九龍倉碼頭	正午十二時
PRES. WILSON	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午十時
LEMAIRE	星洲庇能	渣華	B廿三	上午
FLYING EAGLE	釜山日本美洲	和記	A一	正午十二時

天壽堂 海狗鞭健腎丸

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
浩生 往山打根、納閩 三月廿一日收貨 廿二日開行
東豪 往日本 三月廿五日收貨 廿六日開行
樂生 往石叻、吧城、仰光 三月廿四日收貨 廿五日開行
東榮 往澳洲 三月廿七日收貨 廿八日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

渣華郵船公司
士打順達 STRAAT SOENDA 三月十五日落貨 十六日往神戶、大阪、名古屋、橫濱各埠
芝利華 TJILUWAH 三月十六、十七日落貨 往石叻、吧城、三寶壟、泗水、孟加錫
尼亞士 NIAS 三月十九、二十日落貨 往上海、神戶、名古屋、橫濱各埠
芝本鐸 TJIPONDOK 三月廿三日落貨 往吧城、三寶壟、泗水、孟加錫
芝沙丹尼 TJISADANE 三月廿三、廿四日落貨 往南非洲、南美洲各埠
吉比那 ABBEKERK 三月廿八日落貨 往小呂宋、歐洲各埠
拿沙那 SANANA 三月廿八、廿九日落貨 往金邊
華人經理處干諾道中八十二號 電話二八一〇六

挪威快船「安娜碧琪」輪 M.S. ANNA BAKKE 設置雪房
準期三月十六日收貨，即日下午啓行。
直航：經日本往溫哥華、舍路、砵侖、紐約，三藩市、並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨務部華經理周焜博 電話：二七七二二 香港鐵行輪船公司代理 佰輪船公司謹啓

德星 港澳 空氣調節
每日：下午三時正返港，每日下午三時正往澳
電話：二五〇四五、二九六六五
大業有限公司謹啓

利航 港澳
每日晚十一時往澳，每日下午二時正返港
和祥發行